II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 390/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų vykdymo veiklos rezultatų planas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 549/2004, nustatantį bendro Europos dangaus sukūrimo pagrindą (Pagrindų reglamentas) ([1]), su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1070/2009 ([2]), ypač į jo 11 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 549/2004 numatyta sukurti oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų veiklos rezultatų planą. Siekdama, kad veiklos rezultatų plano veikimas būtų išsamiai nustatytas, Komisija turėtų priimti įgyvendinimo taisykles;

(2) veiklos rezultatų planas turėtų padėti užtikrinti darnų oro transporto sistemos vystymąsi, nes jis padėtų didinti bendrą oro navigacijos paslaugų teikimo veiksmingumą pagrindinėse – saugos, aplinkosaugos, pajėgumo ir ekonominio efektyvumo – veiklos srityse pagal pagrindinio Europos oro eismo valdymo (OEV) plano veiklos sistemą, deramai atsižvelgiant į pirmenybę saugos tikslams;

(3) 2004 m. kovo 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 550/2004 dėl oro navigacijos paslaugų teikimo bendrame Europos danguje (Paslaugų teikimo reglamentas) ([3]) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1070/2009, numatyta sukurti mokesčių sistemą ir parengti pagrindiniam Europos OEV planui įgyvendinti skirtus bendrus projektus. Mokesčių sistema ir bendri projektai yra neatskiriama sėkmingo veiklos rezultatų plano įgyvendinimo dalis;

(4) pagal Reglamento (EB) Nr. 549/2004 11 straipsnio 1 dalį šis reglamentas turėtų būti taikomas oro eismo valdymo tinklo funkcijoms, nurodytoms Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 551/2004 dėl bendro Europos dangaus oro erdvės organizavimo ir naudojimo (Oro erdvės reglamentas) ([4]) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1070/2009, 6 straipsnyje;

(5) įgyvendinant veiklos rezultatų planą, Komisijai gali padėti veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga. Ši įstaiga turėtų teikti nepriklausomas konsultacijas Komisijai visose srityse, kurios daro poveikį oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų veiksmingumui;

(6) atsižvelgdamos į tai, kad įgyvendinant veiklos rezultatų planą esminis vaidmuo tenka nacionalinėms priežiūros institucijoms, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad šioms institucijoms būtų sudarytos sąlygos veiksmingai vykdyti savo pareigas;

(7) kad siekiant pagrindiniame Europos OEV plane nurodytų aukšto lygio visuomeninių tikslų būtų užtikrinta ilgalaikė pažanga, veiklos rezultatų planas turėtų būti įgyvendinamas neapsiribojant vienu ataskaitiniu laikotarpiu;

(8) siekiant pagerinti bendrą tinklo veiksmingumą, pagal veiklos rezultatų planą oro navigacijos paslaugoms, įskaitant maršruto ir terminalo oro navigacijos paslaugas, turėtų būti taikomas metodas „nuo vartų iki vartų“;

(9) veiklos rezultatų plane turėtų būti numatyti visų pagrindinių veiklos sričių rodikliai ir privalomieji tiksliniai rodikliai, kad būtų visiškai užtikrintas ir išsaugotas reikiamas saugos lygis;

([1]) OL L 96, 2004 3 31, p. 1.
([2]) OL L 300, 2009 11 14, p. 34.
([3]) OL L 96, 2004 3 31, p. 10.
([4]) OL L 96, 2004 3 31, p. 20.

(10) tvirtindama Sąjungos masto ataskaitinio laikotarpio tikslinius veiklos rodiklius, Komisija turėtų tinkamai atsižvelgti į ankstesniu (-iais) ataskaitiniu (-iais) laikotarpiu (-iais) pasiektą veiksmingumo lygį;

(11) kadangi įvairios pagrindinės veiklos sritys yra tarpusavyje glaudžiai susijusios, rengiant veiklos rezultatų planą ir vykdant jo įgyvendinimo stebėseną turėtų būti tinkamai atsižvelgiama į tikslinių veiklos rodiklių sąsajas, visada atsižvelgiant į tai, kad pirmenybė teikiama saugos tikslams;

(12) veiklos rezultatų planai turėtų būti parengti funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu, skaidrumo sumetimais nurodant kiekvieno oro navigacijos paslaugų teikėjo indėlį (kuris turi būti stebimas tinkamiausiame lygmenyje) funkciniame oro erdvės bloke siekiant tikslinių rodiklių;

(13) veiklos rezultatų planuose turėtų būti aprašytos priemonės, pvz., skatinamosios programos, kuriomis suinteresuotosios šalys būtų skatinamos visuose lygmenyse gerinti veiklos rezultatus. Atsižvelgiant į tai, kad saugai visada teikiama pirmenybė, šioje srityje skatinamosios priemonės neturėtų būti taikomos;

(14) siekiant išklausyti suinteresuotųjų šalių nuomonę, turėtų būti vykdomos efektyvios nacionalinio, funkcinių oro blokų ir Sąjungos lygmens konsultacijos;

(15) susidarius neįveikiamoms aplinkybėmis, kurių nebuvo galima numatyti priimant veiklos rezultatų planus ir kurių negali kontroliuoti valstybės narės ir subjektai, kuriems taikomi tiksliniai veiklos rodikliai, turėtų būti sukurti atitinkami įspėjamieji mechanizmai, kurie padėtų įgyvendinti reikiamas saugos reikalavimų ir paslaugų teikimo tęstinumo užtikrinimo priemones, kurios gali apimti Sąjungos ar vietos lygmens tikslinių veiklos rodiklių peržiūrą;

(16) siekiant veiklos rezultatų plane nustatytų tikslų labai svarbus civilių ir karių bendradarbiavimas ir jų veiklos koordinavimas, tinkamai atsižvelgiant į karinių misijų veiksmingumą;

(17) veiklos rezultatų planu neturėtų būti pažeistos Reglamento (EB) Nr. 549/2004 nuostatos, kuriomis siekiama apsaugoti esminius saugumo arba gynybos politikos interesus;

(18) pasirinkti pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai turėtų būti konkretūs ir išmatuojami, kad jais remiantis būtų galima nustatyti atsakomybę už tikslinių veiklos rodiklių įgyvendinimą. Susiję tiksliniai rodikliai turėtų būti pasiekiami, realūs ir įvykdytini per nustatytą laiką; jais turi būti siekiama veiksmingai užtikrinti tvarius oro navigacijos paslaugų teikimo veiklos rezultatus;

(19) finansinio pobūdžio skatinamosiomis priemonėmis remiamas privalomųjų tikslinių veiklos rodiklių įgyvendinimas turi būti tinkamai susietas su Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 391/2013, kuriuo nustatoma oro navigacijos paslaugų teikimo bendroji mokesčių sistema ([1]);

(20) nustatant ir įgyvendinant pagrindinius veiklos rezultatų vertinimo rodiklius ir tikslinius veiklos rodiklius privaloma atsižvelgti į Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 216/2008 ([2]) bei jo įgyvendinimo taisyklėse nustatytus saugos tikslus ir standartus, taip pat į Sąjungos šiems tikslams pasiekti ir išlaikyti taikomas priemones;

(21) Komisija turėtų įvertinti veiklos rezultatų planus ir tikslinius rodiklius ir nustatyti, ar jie dera su Sąjungos masto tiksliniais rodikliais ir bendrais Europos OEV tinklo veiklos rezultatais ir ar jie padeda tinkamai siekti tų rodiklių bei rezultatų. Jei Komisija tokio derėjimo ir tinkamumo negali patvirtinti, ji turėtų paprašyti peržiūrėti veiklos rezultatų planą (-us) ir tikslinį (-ius) rodiklį (-ius) ir (arba) imtis taisomųjų priemonių;

(22) ataskaitiniais laikotarpiais veikimo kokybė turėtų būti veiksmingai stebima, įskaitant duomenų rinkimą ir sklaidą, kad gerinant veiklos rezultatus būtų galima įgyvendinti tikslinius rodiklius, o prireikus – taikyti taisomąsias priemones;

(23) jei, remdamasi stebėsenos rezultatais, Komisija turi patikimų įrodymų, kad pradiniams tiksliniams rodikliams nustatyti naudoti pradiniai duomenys, prielaidos ir argumentai nebegalioja, ji gali nuspręsti peržiūrėti Sąjungos masto tikslinius veiklos rodiklius arba, gavusi valstybių narių prašymą, leisti joms peržiūrėti vietos lygmens tikslinius rodiklius;

(24) vykdant tinklo funkcijas turėtų būti siekiama tikslinių veiklos rodiklių. Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas pagal 2011 m. liepos 7 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 677/2011, kuriuo nustatomos išsamios oro eismo valdymo (OEV) tinklo funkcijų vykdymo taisyklės ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 691/2010 ([3]), 3 straipsnį įsteigtam tinklo valdytojui. Todėl Komisijos reglamentas (ES) Nr. 677/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(25) 2010 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 691/2010, kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų veiklos rezultatų planas ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2096/2005, nustatantis bendruosius oro navigacijos paslaugų teikimo reikalavimus ([4]), Komisijos reglamento (ES) Nr. 677/2011 26 straipsnis ir 2011 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1216/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 691/2010, kuriuo nustatomas oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų veiklos rezultatų planas ([5]), turėtų būti panaikinti nuo 2015 m. sausio 1 d.;

(26) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro dangaus komiteto nuomonę,

([1]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 31.

([2]) OL L 79, 2008 3 19, p. 1.
([3]) OL L 185, 2011 7 15, p. 1.
([4]) OL L 201, 2010 8 3, p. 1.
([5]) OL L 310, 2011 11 25, p. 3.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomos bendrajam oro eismui Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) Europos (EUR) ir Afrikos (AFI) regionuose, kuriuose už oro navigacijos paslaugų teikimą yra atsakingos valstybės narės, taikomos oro navigacijos paslaugų teikimo ir tinklo funkcijų bendro veiklos rezultatų gerinimo priemonės, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi visų oro erdvės naudotojų reikalavimų.

2. Tikslinių rodiklių nustatymo ir veikimo kokybės stebėjimo tikslais šis reglamentas taikomas oro navigacijos paslaugoms, kurias teikia:

a) pagal Reglamento (EB) Nr. 550/2004 8 straipsnį paskirti oro eismo paslaugų teikėjai;

b) meteorologijos paslaugų teikėjai, jei jie paskirti pagal Reglamento (EB) Nr. 550/2004 9 straipsnio 1 dalį;

c) pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 677/2011 3 straipsnį įsteigtas tinklo valdytojas.

Be to, ekonominio efektyvumo tikslinių rodiklių nustatymo ir veikimo kokybės stebėjimo tikslais šis reglamentas taikomas valdžios institucijoms ar subjektams, patiriantiems reikalavimus atitinkančias išlaidas, kurios turi būti susigrąžinamos taikant naudotojo mokesčius, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15 straipsnio 2 dalies b punkte ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 6 straipsnio 2 dalyje.

3. Nepažeisdamos 4 dalies, valstybės narės gali nuspręsti šio reglamento netaikyti terminalo oro navigacijos paslaugoms, teikiamoms kai kuriuose ar visuose jų oro uostuose, kuriuose per metus įvykdoma mažiau kaip 70 000 skrydžių pagal skrydžių pagal prietaisus taisykles (SPT skrydžių). Apie tai jos atitinkamai praneša Komisijai.

4. Jei nė viename iš valstybės narės oro uostų per metus nevykdoma 70 000 SPT skrydžių, šis reglamentas taikomas bent tam oro uostui, kuriame SPT skrydžių skaičius didžiausias.

5. Ekonominio efektyvumo tikslinis rodiklis nustatomas Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose nurodytoms nustatytoms sąnaudoms.

6. Valstybės narės šį reglamentą gali taikyti ir:

a) kitų ICAO regionų oro erdvėje, už kurią jos atsako, jei jos apie tai atitinkamai informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares, nepažeisdamos valstybių narių teisių ir pareigų pagal 1944 m. Čikagos konvenciją dėl tarptautinės civilinės aviacijos (Čikagos konvencija);

b) oro navigacijos paslaugų teikėjams, turintiems leidimą teikti oro navigacijos paslaugas be sertifikato, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 550/2004 7 straipsnio 5 dalyje.

7. Nepaisant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/42/EB [1] ir jos įgyvendinimo reglamentų – Komisijos reglamento (EB) Nr. 1321/2007 [2] ir Komisijos Reglamento (EB) Nr. 1330/2007 [3] – nuostatų dėl informacijos apsaugos, V skyriuje nustatyti su duomenų teikimu susiję reikalavimai taikomi nacionalinėms institucijoms, oro navigacijos paslaugų teikėjams, oro uostus valdančioms įstaigoms, oro uostų koordinatoriams ir oro vežėjams.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente:

1) oro uostą valdanti įstaiga (oro uostų vadovybė) – oro uostą valdanti įstaiga, kuri, be kitos veiklos, turi užduotį pagal nacionalinius įstatymus ar kitus teisės aktus administruoti ir valdyti oro uosto įrangą ir koordinuoti bei kontroliuoti įvairių veiklos vykdytojų atitinkamame oro uoste ar oro uosto sistemoje vykdomą veiklą;

2) duomenys – su oro navigacijos veiklos rezultatais susijusi kokybinė, kiekybinė ir kita aktuali informacija, kurią veiklos rezultatų plano įgyvendinimo tikslais renka ir sistemingai tvarko Komisija arba kas nors kitas jos vardu;

3) veiklos rezultatų vertinimo rodikliai – rodikliai, naudojami veiklos rezultatų stebėsenos, lyginamosios analizės ir peržiūros tikslais;

4) pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai – veiklos rezultatų vertinimo rodikliai, naudojami tiksliniams veiklos rodikliams nustatyti;

5) SPT skrydžiai – trejų kalendorinių metų iki veiklos rezultatų planų pateikimo vidutinė metinė kilimų ir nutūpimų, vykdomų pagal skrydžių pagal prietaisus taisykles, suma;

6) privalomasis tikslinis rodiklis – valstybių narių pagal veiklos rezultatų planą nustatytas tikslinis veiklos rodiklis, kuriam taikoma skatinamoji programa ir (arba) taisomųjų veiksmų planai;

7) oro vežėjas – oro transporto įmonė, turinti valstybės narės pagal Europos Sąjungos teisės aktus išduotą galiojančią veiklos licenciją;

8) nustatytos sąnaudos – Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose apibrėžtos sąnaudos;

[1] OL L 167, 2003 7 4, p. 23.
[2] OL L 294, 2007 11 13, p. 3.
[3] OL L 295, 2007 11 14, p. 7.

9) nacionalinė valdžios institucija – nacionalinio ar funkcinio oro erdvės bloko lygmens reguliavimo ir (arba) priežiūros institucija, kurios sąnaudos, patiriamos teikiant oro navigacijos paslaugas pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 6 straipsnio 2 dalį, gali būti padengiamos oro erdvės naudotojų;

10) teisingumo principas – principas, pagal kurį pagrindiniai veiklos vykdytojai ar kiti asmenys nėra baudžiami už savo veiksmus, neveikimą ar priimtus sprendimus, atitinkančius jų patirtį ir pasirengimą, tačiau didelis aplaidumas, tyčiniai pažeidimai ir kenkėjiški veiksmai netoleruojami;

11) oro uosto koordinatorius – fizinis ar juridinis asmuo, valstybės narės paskirtas vykdyti koordinavimo užduotis koordinuojamuose oro uostuose, nustatytuose 1993 m. sausio 18 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 95/93 dėl laiko tarpsnių paskirstymo Bendrijos oro uostuose bendrųjų taisyklių ([1]) 4 straipsnyje;

12) veikimo kokybės stebėjimas – nuolatinis duomenų rinkimas ir analizavimas, kuriuo naudojant 9 straipsnyje ir I priede nustatytus (pagrindinius) veiklos rezultatų vertinimo rodiklius siekiama įvertinti tikrąjį sistemos veiksmingumą, palyginti su atitinkamais (pagrindiniais) tiksliniais veiklos rodikliais ir veiklos rezultatų planais;

13) ataskaitinis laikotarpis – Sąjungos tikslinių veiklos rodiklių ir veiklos rezultatų planų galiojimo ir taikymo laikotarpis, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 549/2004 11 straipsnio 3 dalies d punkte;

14) įsibrovimas į kilimo ir tūpimo taką – bet koks įvykis aerodrome, susijęs su netinkamu orlaivio, transporto priemonės ar asmens buvimu saugomoje orlaiviui tūpti ir kilti skirtoje zonoje;

15) oro eismo paslaugų tarnyba (ATS tarnyba) – civilinė ar karinė tarnyba, atsakinga už oro eismo paslaugų teikimą;

16) CNS, MET ir AIS paslaugos – ryšių, navigacijos ir priežiūros paslaugos, taip pat oro navigacijos ir oro navigacijos informacijos tarnybai teikiamos meteorologijos paslaugos;

17) išskirtinis įvykis – aplinkybės, kuriomis neįprastai sumažėja oro eismo valdymo pajėgumas, o orlaivių užlaikymo atvejų dėl oro eismo srautų valdymo (OESV) skaičius būna neįprastai didelis, t. y.: planuotas apribojimas, kurį lemia veiklos ar techniniai pokyčiai, labai nepalankios oro sąlygos, negalėjimas dėl gamtinių ar politinių priežasčių arba kolektyvinių veiksmų naudoti didelių oro erdvės dalių ir, esant vienai ar kelioms iš šių aplinkybių, tinklo valdytojo iniciatyva Europos aviacijos krizių koordinavimo grupės sudarymas;

18) restruktūrizavimo išlaidos – didelės vienkartinės išlaidos, kurias patiria oro navigacijos paslaugų teikėjai atlikdami restruktūrizaciją – diegdami naujas technologijas, procedūras ir susijusius verslo modelius, kuriais siekiama skatinti integruotą paslaugų teikimą, o valstybė narė patirtas išlaidas nori susigrąžinti per vieną ar kelis ataskaitinius laikotarpius. Šios išlaidos gali apimti išlaidas, susijusias su kompensacijų darbuotojams išmokėjimu, skrydžių valdymo centrų uždarymu, veiklos perkėlimu į naują vietą, turto nurašymu ir (arba) strateginio dalyvavimo kitų oro navigacijos paslaugų teikėjų įmonėse teisių įsigijimu.

([1]) OL L 14, 1993 1 22, p. 1.

3 straipsnis

Veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga

1. Jei Komisija nusprendžia paskirti veiklos rezultatų apžvalgos įstaigą, kuri jai padėtų įgyvendinti veiklos rezultatų planą, ją skiria nustatytam laikotarpiui, atitinkančiam ataskaitinius laikotarpius. Komisija skiria veiklos rezultatų apžvalgos įstaigos pirmininką ir narius.

2. Veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga turi tinkamą kompetenciją ir yra nešališka, kad galėtų nepriklausomai vykdyti Komisijos jai skirtas užduotis, ypač atitinkamose pagrindinėse veiklos srityse.

3. Veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga padeda Komisijai įgyvendinti veiklos rezultatų planą, pirmiausia:

a) rinkti, nagrinėti, tvirtinti ir platinti su veiklos rezultatais susijusius duomenis;

b) nustatyti ar pritaikyti pagrindines veiklos sritis, atsižvelgiant į tas, kurios nustatytos pagrindinio OEV plano veiklos sistemoje, kaip nurodyta 9 straipsnio 1 dalyje, ir susijusius pagrindinius veiklos rezultatų vertinimo rodiklius;

c) apibrėžti atitinkamus pagrindinius veiklos rezultatų vertinimo rodiklius, kurie visose pagrindinėse veiklos srityse būtų taikomi tinklo funkcijų ir oro navigacijos paslaugų teikimo veiklos rezultatams, susijusiems su maršruto ir terminalo paslaugomis;

d) nustatyti ar persvarstyti Sąjungos masto tikslinius veiklos rodiklius;

e) nustatyti 10 straipsnio 4 dalyje nurodytą (-as) įspėjamąją (-ąsias) ribą (-as), kurią (-ias) pasiekus būtų pradėtos taikyti 19 straipsnyje nustatytos įspėjimo priemonės;

f) vertinti priimtų veiklos rezultatų planų, įskaitant tikslinių veiklos rodiklių, suderinamumą su Sąjungos masto tiksliniais rodikliais;

g) įvertinti, kai reikia, taikant 19 straipsnio 3 dalį nustatytų įspėjamųjų ribų derėjimą su 10 straipsnio 4 dalyje nurodytomis Europos Sąjungos masto įspėjamosiomis ribomis;

h) įvertinti, kai reikia, persvarstytus tikslinius veiklos rodiklius ar taisomąsias priemones, kurių ėmėsi atitinkamos valstybės narės;

i) stebėti, lyginti ir peržiūrėti oro navigacijos paslaugų teikimo veiklos rezultatus, įskaitant investavimo ir kapitalo išlaidas, vietos ir Sąjungos lygmeniu;

j) stebėti, lyginti ir peržiūrėti tinklo funkcijų veiklos rezultatus;

k) stebėti bendrą Europos OEV tinklo veiksmingumą, įskaitant metinių ataskaitų Bendro dangaus komitetui rengimą;

l) kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pabaigoje įvertinti tikslinių veiklos rodiklių įgyvendinimą, siekiant pasirengti kitam laikotarpiui;

m) vertinti tinklo valdytojo veiklos rezultatų planą, įskaitant jo derėjimą su Sąjungos masto tiksliniais veiklos rodikliais;

n) atnaujinti suinteresuotųjų šalių konsultacijų tvarkaraštį, susijusį su veiklos rezultatų planais ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 9 straipsnio 1 dalyje nurodytų konsultavimosi pareigų vykdymu, ir padėti jį koordinuoti.

4. Komisijos prašymu veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga teikia *ad hoc* informaciją ar ataskaitas su veiklos rezultatais susijusiais klausimais.

5. Veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga Komisijai gali teikti ataskaitas ir plano tobulinimo rekomendacijas.

6. Santykių su nacionalinėmis priežiūros institucijomis srityje:

a) bendro Europos OEV tinklo veiksmingumo stebėsenos tikslais veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga iš nacionalinių priežiūros institucijų gauna su veiklos rezultatų planais susijusią reikiamą informaciją;

b) nacionalinėms priežiūros institucijoms paprašius, veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga joms padeda teikdama nepriklausomą nuomonę su veiklos rezultatais susijusiais klausimais, pvz., atlieka faktinį panašioje aplinkoje dirbančių oro navigacijos paslaugų teikėjų palyginimą (lyginamoji analizė), analizuoja veiklos rezultatų pokyčius per pastaruosius penkerius metus arba vertina perspektyvas;

c) nacionalinės priežiūros institucijos gali prašyti veiklos rezultatų apžvalgos įstaigos padėti nustatyti orientacinių verčių, pagal kurias būtų nustatomi tiksliniai rodikliai, intervalus, atsižvelgiant į Sąjungos masto tikslinius rodiklius. Šios vertės yra prieinamos nacionalinėms priežiūros institucijoms, oro navigacijos paslaugų teikėjams, oro uostus valdančioms įstaigoms veiklos vykdytojams ir oro erdvės naudotojams.

7. Vykdydama 3 dalyje nurodytas su sauga susijusias užduotis, veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga prireikus bendradarbiauja su Europos aviacijos saugos agentūra (EASA), kad būtų užtikrintas suderinamumas su tikslais ir standartais, nustatytais ir įgyvendinamais pagal Reglamentą (EB) Nr. 216/2008.

8. Siekdama stebėti bendrą Europos OEV tinklo veiksmingumą, veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga rengia darbinius susitarimus su oro navigacijos paslaugų teikėjais, oro uostus valdančiomis įstaigomis, oro uostų koordinatoriais ir oro vežėjais.

4 straipsnis

Nacionalinės priežiūros institucijos

1. Nacionalinės priežiūros institucijos atsako už veiklos rezultatų planų rengimą, veiklos rezultatų kontrolę, taip pat veiklos rezultatų planų ir tikslinių veiklos rodiklių stebėseną. Vykdydamos šias užduotis jos veikia nešališkai, nepriklausomai ir skaidriai.

2. Valstybės narės užtikrina, kad nacionalinės priežiūros institucijos turėtų būtinus išteklius ir pajėgumą visose pagrindinėse veiklos srityse arba galimybę šiais ištekliais ir pajėgumais pasinaudoti, kad galėtų vykdyti šiame reglamente numatytas užduotis, įskaitant tikrinimo įgaliojimus 20 straipsnyje nurodytoms užduotims atlikti.

3. Jei valstybė narė turi daugiau kaip vieną nacionalinę priežiūros instituciją, ji praneša Komisijai, kuri nacionalinė priežiūros institucija yra atsakinga už šio reglamento įgyvendinimo koordinavimą nacionaliniu lygmeniu.

5 straipsnis

Funkciniai oro erdvės blokai

1. Valstybės narės parengia funkcinių oro erdvės blokų lygmens veiklos rezultatų planus.

2. Vykdydamos 1 dalyje nurodytą įpareigojimą, valstybės narės:

a) užtikrina, kad veiklos rezultatų planas atitiktų II priede nurodytą šabloną;

b) praneša Komisijai, kuri nacionalinė priežiūros institucija ar įstaiga atsakinga už koordinavimą funkciniame oro erdvės bloke ir santykius su Komisija įgyvendinant veiklos rezultatų planą;

c) imasi reikiamų veiksmų, kad:

i) atsižvelgiant į e punkto ir I priedo nuostatas, kiekvienam pagrindiniam veiklos rezultatų vertinimo rodikliui būtų nustatytas vienas tikslinis rodiklis;

ii) skaidrumo sumetimais veiklos rezultatų plane būtų nustatytas ir tinkamiausiame lygmenyje stebimas kiekvieno oro navigacijos paslaugų teikėjo vaidmuo funkciniame oro erdvės bloke, įgyvendinant funkcinio oro erdvės bloko tikslinius veiklos rodiklius;

iii) neįgyvendinus tikslinių rodiklių, ataskaitiniu laikotarpiu būtų nustatytos ir taikomos Reglamento (EB) Nr. 549/2004 11 straipsnio 3 dalies d punkte nurodytos priemonės. Tuo tikslu veiklos rezultatų plane naudojamos metinės vertės;

d) atsako už vietos lygmens, t y. funkcinio oro erdvės bloko, nacionalinio, mokesčių zonos ir oro uosto lygmens, tikslinių veiklos rodiklių nustatymą ir įgyvendinimą;

e) jei bendra maršruto mokesčių zona, kaip nurodyta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 4 straipsnyje, nenustatyta ir todėl maršruto ekonominio efektyvumo tiksliniai rodikliai nustatomi daugiau kaip vienai funkcinio oro erdvės bloko mokesčių zonai, sujungia šiuos tikslinius rodiklius, kad maršruto oro navigacijos paslaugoms būtų taikoma viena

apibendrinta vertė, ir informacijos tikslais pateikia bendrą įvertį, rodantį ekonominio efektyvumo pastangas funkcinio oro erdvės bloko lygmeniu;

f) jei mokesčių zona ataskaitiniu laikotarpiu keičiama, įrodo, kad šie pokyčiai netrukdo įgyvendinti šiam laikotarpiui nustatytų tikslinių veiklos rodiklių;

g) užtikrina, kad veiklos rezultatų planas derėtų su šio reglamento taikymo sritimi pagal šio reglamento 1 straipsnio 6 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 549/2004 7 straipsnį.

6 straipsnis

Tinklo valdytojas

Reglamento (EB) Nr. 551/2004 6 straipsniu ir Komisijos reglamento (ES) Nr. 677/2011 3 straipsniu įsteigtas tinklo valdytojas vykdo šias su veiklos rezultatų planu susijusias užduotis:

a) padeda Komisijai, reikšmingai prisidėdamas prie Sąjungos masto tikslinių veiklos rodiklių rengimo prieš ataskaitinius laikotarpius ir tų rodiklių įgyvendinimo ataskaitiniu laikotarpiu stebėsenos. Visų pirma tinklo valdytojas atkreipia Komisijos dėmesį į bet kokį reikšmingą ir nuolatinį veiklos rezultatų prastėjimą;

b) pagal 21 straipsnio 5 dalį suteikia Komisijai prieigą prie visų V priede išvardytų duomenų;

c) padeda funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu ir jų oro navigacijos paslaugų teikėjams ataskaitiniais laikotarpiais įgyvendinti tikslinius veiklos rodiklius, užtikrindamas veiklos rezultatų planų, tinklo strateginio plano ir tinklo valdymo plano derėjimą;

d) rengia veiklos rezultatų planą, t. y. tinklo veiklos rezultatų planą, pagal Reglamento (ES) Nr. 677/2011 5 straipsnio 1 dalį ir 16 straipsnio 1 dalies a punktą; šis planas pateikiamas Komisijai ne vėliau kaip likus šešiems mėnesiams iki kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pradžios, o Komisija jį priima prieš kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pradžią. Šis veiklos rezultatų planas yra viešas ir jame pateikiami:

   i) visose pagrindinėse veiklos srityse ir visiems rodikliams nustatyti tiksliniai veiklos rodikliai, atitinkantys viso ataskaitinio laikotarpio Sąjungos masto tikslinius veiklos rodiklius, nurodant stebėsenos tikslais naudojamas metines vertes;

   ii) veiksmų, kuriais planuojama siekti tikslinių rodiklių, aprašymas;

   iii) prireikus arba Komisijai nusprendus, papildomi pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai ir tiksliniais rodikliai.

7 straipsnis

Veiklos koordinavimas su Europos aviacijos saugos agentūra (EASA)

Taikydamos Reglamento (EB) Nr. 549/2004 13a straipsnį ir laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 216/2008, valstybės narės ir Komisija koordinuoja savo veiksmus su EASA, siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai atsižvelgiama į šiuo aspektus:

a) veiklos rezultatų plano saugos aspektus, įskaitant pagrindinių saugos veiklos rezultatų vertinimo rodiklių ir Sąjungos masto tikslinių veiklos rodiklių nustatymą, peržiūrą ir įgyvendinimą, taip pat pasiūlymų dėl atitinkamų veiksmų ir priemonių, kai pradedamos taikyti įspėjimo priemonės, teikimą;

b) pagrindinių saugos veiklos rezultatų vertinimo rodiklių ir tikslinių rodiklių derėjimą su įgyvendinama Europos aviacijos saugos programa.

8 straipsnis

Ataskaitinių laikotarpių trukmė

1. Pirmasis veiklos rezultatų plano ataskaitinis laikotarpis apima 2012–2014 kalendorinius metus. Antrasis ataskaitinis laikotarpis apima 2015–2019 kalendorinius metus. Vėlesni ataskaitiniai laikotarpiai nustatomi penkeriems kalendoriniams metams, nebent iš dalies pakeičiant šį reglamentą nustatoma kitaip.

2. Toks pat ataskaitinis laikotarpis taikomas Sąjungos masto tiksliniams veiklos rodikliams, veiklos rezultatų planams ir tiksliniams rodikliams.

9 straipsnis

Pagrindinės veiklos sritys ir veiklos rezultatų vertinimo rodikliai

1. Nustatydama tikslinius rodiklius Komisija Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka nusprendžia, ar reikia įtraukti ir pritaikyti kitas pagrindines veiklos sritis, kaip numatyta to reglamento 11 straipsnio 4 dalies b punkte.

2. Nustatant tikslinius rodiklius kiekvieną pagrindinę veiklos sritį atitinka vienas ar keli pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai. Oro navigacijos paslaugų teikimo veiklos rezultatai vertinami atsižvelgiant į kiekvienam pagrindiniam veiklos rezultatų vertinimo rodikliui nustatytus privalomuosius tikslinius rodiklius.

3. I priedo 1 skirsnyje pateikiami tiksliniams rodikliams nustatyti naudotini pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai ir Sąjungos lygmens veiklos rezultatų vertinimo rodikliai, parinkti kiekvienai pagrindinei veiklos sričiai.

4. I priedo 2 skirsnyje pateikiami pagrindiniai vietos lygmens veiklos rezultatų vertinimo rodikliai, naudotini vietos lygmens tiksliniams rodikliams nustatyti, ir veiklos rezultatų vertinimo rodikliai, vietos lygmeniu naudotini tiksliniams veiklos rodikliams nustatyti. Vietos lygmuo, t. y. funkcinių oro erdvės blokų, nacionalinis, mokesčių zonos ir oro uostų lygmuo, išsamiau aptariamas I priedo 2 skirsnyje.

5. Per ataskaitinį laikotarpį pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai nekeičiami. Pakeitimai daromi iš dalies keičiant šį reglamentą ne vėliau kaip prieš šešis mėnesius iki naujų Sąjungos masto tikslinių veiklos rodiklių patvirtinimo.

6. Be šiame straipsnyje nurodytų ir I priedo 2 skirsnyje nustatytų pagrindinių veiklos sričių ir pagrindinių veiklos rezultatų vertinimo rodiklių, valstybės narės gali nuspręsti nustatyti papildomus veiklos rezultatų vertinimo rodiklius ir susijusius tikslinius rodiklius, kad galėtų stebėti savo veikimo kokybę ir (arba) vykdyti savo veiklos rezultatų planus. Šie papildomi rodikliai ir tiksliniai rodikliai padeda siekti Sąjungos masto tikslinių rodiklių ir atitinkamų vietos lygmens tikslinių rodiklių. Pavyzdžiui, juos taikant gali būti sujungti ir apibūdinti veiklos rezultatų plano civilinis ir karinis arba meteorologinis aspektai ir juos gali papildyti atitinkamos skatinamosios programos.

7. Siekdama sudaryti palankesnes sąlygas įgyvendinti ir vertinti (pagrindinius) saugos veiklos rezultatų vertinimo rodiklius, EASA, pasikonsultavusi su veiklos rezultatų apžvalgos įstaiga, prieš prasidedant antrajam ataskaitiniam laikotarpiui Reglamento (EB) Nr. 216/2008 52 straipsnyje nustatyta tvarka priima tinkamas atitikties priemones ir gaires.

II SKYRIUS

VEIKLOS REZULTATŲ PLANŲ RENGIMAS

10 straipsnis

Sąjungos masto tiksliniai veiklos rodikliai

1. Sąjungos masto tikslinius veiklos rodiklius Komisija tvirtina Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka, atsižvelgdama į atitinkamą tinklo valdytojo ir nacionalinių priežiūros institucijų indėlį ir pasikonsultavusi su suinteresuotomis šalimis, kaip nurodyta to reglamento 10 straipsnyje, ir kitomis susijusiomis organizacijomis, o dėl veiklos rezultatų saugos aspektų – su EASA.

2. Atsižvelgdama į 9 straipsnio 3 dalį, Sąjungos masto tikslinius rodiklius Komisija pasiūlo ne vėliau kaip prieš penkiolika mėnesių ir patvirtina ne vėliau kaip prieš dvylika mėnesių iki ataskaitinio laikotarpio pradžios.

3. I priedo 1 skirsnio 4.1 dalies b punkte nustatyto pagrindinio veiklos rezultatų vertinimo rodiklio Sąjungos masto tikslinio rodiklio nustatymo procesas prasideda nuo antrojo ataskaitinio laikotarpio trečiųjų metų, su sąlyga, kad Komisija pasibaigus 1 dalyje nurodytai procedūrai priima sprendimą.

4. Tvirtindama Sąjungos masto tikslinius veiklos rodiklius, Komisija nustato įspėjamąją (-ąsias) ribą (-as), kurią (-ias) peržengus gali būti pradėtos taikyti 19 straipsnyje nurodytos įspėjimo priemonės.

5. Kiekvieną Sąjungos masto tikslinį veiklos rodiklį Komisija pagrindžia pateikdama jiems nustatyti taikytų prielaidų ir pagrindimo aprašą, pvz., kaip pasinaudota tinklo valdytojo ir nacionalinių priežiūros institucijų indėliu ir kitais faktiniais duomenimis, eismo prognozėmis, informacija apie oro navigacijos paslaugų teikėjų ar funkcinių oro erdvės blokų grupių, veikiančių panašioje funkcinėje ir ekonominėje aplinkoje, sudėtį.

11 straipsnis

Veiklos rezultatų planų rengimas

1. Nacionalinės priežiūros institucijos funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu parengia veiklos rezultatų planus, į kuriuos įtraukiami tiksliniai rodikliai, atitinkantys Sąjungos masto tikslinius veiklos rodiklius ir IV priede nurodytus vertinimo kriterijus.

Nepažeidžiant II priede pateikto šablono, į veiklos rezultatų planą gali būti įtraukti įvairūs skirsniai, susiję su vietos, t. y. funkcinių oro erdvės blokų, nacionaliniu, mokesčių zonos ir oro uosto, lygmeniu.

2. Siekdamos prisidėti rengiant veiklos rezultatų planus, nacionalinės priežiūros institucijos užtikrina, kad:

a) oro navigacijos paslaugų teikėjai nacionalinėms priežiūros institucijoms pateiktų savo verslo planus;

b) pagal Reglamento (EB) Nr. 549/2004 10 straipsnį dėl veiklos rezultatų planų ir tikslinių rodiklių būtų konsultuojamasi su suinteresuotosiomis šalimis. Reikiama informacija suinteresuotosioms šalims pateikiama ne vėliau kaip prieš tris savaites iki konsultacinio posėdžio.

3. Veiklos rezultatų planuose visų pirma pateikiama:

a) eismo prognozė, išreikšta kiekvienais ataskaitinio laikotarpio metais funkcinio oro erdvės bloko lygmeniu ir kiekvienoje funkcinio oro erdvės bloko mokesčių zonoje suteiktinų paslaugų vienetais, pagrindžiant naudojamus skaičius;

b) pagal Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15 straipsnio 2 dalies a ir b punktų nuostatas kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams ir kiekvienoje mokėjimo zonoje nustatytos oro navigacijos paslaugų teikimo sąnaudos;

c) investicijų aprašymas, įskaitant tiksliniams veiklos rodikliams pasiekti būtinas investicijas, nurodant jų svarbą įgyvendinant pagrindinį Europos OEV planą, tinklo strateginį planą ir Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15a straipsnio 3 dalyje nurodytus bendrus projektus. Šiame aprašyme pabrėžiama funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu užtikrinama nauda ir sinergija;

d) kiekvienos atitinkamos pagrindinės veiklos srities tiksliniai veiklos rodikliai, nustatyti visam ataskaitiniam laikotarpiui atsižvelgiant į kiekvieną pagrindinį veiklos rezultatų vertinimo rodiklį, ir nurodomos stebėjimo ir skatinimo tikslais skirtos naudoti metinės vertės;

e) pagrindinių veiklos sričių sąsajų aptarimas, įskaitant veiklos rezultatų plano poveikio saugai vertinimą ir nurodant saugai užtikrinti būtinas poveikį mažinančias priemones;

f) plano civilinio ir karinio aspekto aprašymas, kuriame apibūdinama, kaip taikomas lankstaus oro erdvės naudojimo principas, kad tinkamai atsižvelgiant į karinės misijos efektyvumą būtų didinamas pajėgumas, taip pat, jei reikia, nurodomi

atitinkami veiklos rezultatų vertinimo rodikliai ir tiksliniai rodikliai, atitinkantys kitus veiklos rezultatų plano rodiklius ir tikslinius rodiklius;

g) aprašymas ir pagrindimas, kaip d punkte nurodyti tiksliniai veiklos rodikliai dera su Sąjungos masto tiksliniais veiklos rodikliais ir Europos OEV tinklo veiklos rezultatais ir padeda jų siekti;

h) kiekvienas susijęs oro navigacijos paslaugų teikėjas ir jo konkretus vaidmuo įgyvendinant tikslinius rodiklius, skaidrumo sumetimais stebimas tinkamiausiame lygmenyje, kaip nurodyta 5 straipsnio 2 dalies c punkto ii papunktyje;

i) skatinimo mechanizmų, kuriuos taikant susiję oro navigacijos paslaugų teikėjai būtų skatinami per ataskaitinį laikotarpį siekti tikslinių rodiklių, aprašymas;

j) nacionalinių priežiūros institucijų priemonės, kurių imamasi tikslinių veiklos rodiklių įgyvendinimui stebėti;

k) konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis rezultatų, įskaitant dalyvių iškeltus klausimus ir sutartus veiksmus, aprašymas.

4. Veiklos rezultatų planai grindžiami II priede pateiktu šablonu ir, jei valstybės narės taip nuspręstų vadovaudamosi 9 straipsnio 6 dalimi, juose gali būti nustatyti papildomi rodikliai ir susiję tiksliniai rodikliai.

5. Tinklo valdytojas parengia tinklo veiklos rezultatų planą, kuriame pateikiami tiksliniai rodikliai, derantys su Sąjungos masto tiksliniais veiklos rodikliais ir, *mutatis mutandis*, IV priede nustatytais vertinimo kriterijais.

6. Rengdamas tinklo veiklos rezultatų planą, tinklo valdytojas:

a) užtikrina, kad būtų surengtos konsultacijos pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 677/2011 14 straipsnį;

b) naudoja III priede pateiktą šabloną.

12 straipsnis

Skatinamosios programos

1. Skatinamosioms programoms, kurias valstybės narės taiko pagal savo veiklos rezultatų planus, galioja šie bendrieji pricipai:

a) jos yra veiksmingos, proporcingos ir per ataskaitinį laikotarpį nekeičiamos;

b) jos įgyvendinamos be diskriminacijos ir skaidriai, siekiant paskatinti gerinti paslaugų teikimo veiklos rezultatus;

c) jos yra reguliavimo aplinkos, kurią *ex ante* žino visos suinteresuotosios šalys, dalis ir yra taikomos visą ataskaitinį laikotarpį;

d) jomis subjektai, kuriems nustatomi tiksliniai rodikliai, skatinami siekti gerų veiklos rezultatų ir įgyvendinti susijusius tikslinius rodiklius.

2. Paskatos, susijusios su ekonominio efektyvumo tiksliniais rodikliais, yra finansinio pobūdžio ir reglamentuojamos atitinkamomis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 13 ir 14 straipsnių nuostatomis. Jas sudaro nacionaliniu arba funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu taikomas rizikos pasidalijimo mechanizmas.

3. Paskatos, susijusios su pajėgumo tiksliniais rodikliais, yra finansinio pobūdžio ir reglamentuojamos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 15 straipsnio nuostatomis. Jas gali papildyti kitokio pobūdžio skatinamosios priemonės (pvz., taisomųjų veiksmų planai, kuriuose būtų nustatyti terminai ir susijusios priemonės), kurias, atsižvelgdamos į vietos sąlygas, nuspręstų taikyti nacionalinės priežiūros institucijos.

4. Paskatos, susijusios su aplinkosaugos tiksliniais rodikliais, gali būti finansinio pobūdžio ir yra reglamentuojamos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 15 straipsnio nuostatomis. Jas gali papildyti kitokio pobūdžio skatinamosios priemonės (pvz., taisomųjų veiksmų planai, kuriuose būtų nustatyti terminai ir susijusios priemonės), kurias, atsižvelgdamos į vietos sąlygas, nuspręstų taikyti nacionalinės priežiūros institucijos.

5. Be to, valstybės narės gali moduliuoti oro navigacijos mokesčius, kaip numatyta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 16 straipsnyje.

III SKYRIUS

VEIKLOS REZULTATŲ PLANŲ PRIĖMIMAS

13 straipsnis

Veiklos rezultatų planų pradinis priėmimas

Nacionalinių priežiūros institucijų siūlymu valstybės narės priima veiklos rezultatų planus, į kuriuos įtraukiami privalomieji tiksliniai veiklos rodikliai, ir ne vėliau kaip likus šešiems mėnesiams iki ataskaitinio laikotarpio pradžios juos pateikia Komisijai.

14 straipsnis

Veiklos rezultatų planų ir tikslinių rodiklių vertinimas ir peržiūra

1. Atsižvelgdama į aplinkybes, kurios galėjo susiklostyti nuo tada, kai buvo patvirtinti Sąjungos masto tiksliniai rodikliai, iki veiklos rezultatų plano vertinimo dienos, Komisija įvertina veiklos rezultatų planus, juose nustatytus tikslinius rodiklius, o ypač jų derėjimą su Sąjungos masto tiksliniais veiklos rodikliais ir IV priede nustatytais kriterijais ir tai, kaip jie padeda tinkamai įgyvendinti Sąjungos masto tikslinius veiklos rodiklius. Jei tiksliniai rodikliai nustatomi vietos lygmeniu ir nesiejami su Sąjungos masto tiksliniu veiklos rodikliu, vertinimas grindžiamas IV priede nustatytais kriterijais.

2. Jei Komisija nustato, kad veiklos rezultatų planas ar jo dalis ir jame nustatyti tiksliniai rodikliai atitinka Sąjungos masto tikslinius rodiklius ir padeda tinkamai jų siekti, taip pat atitinka visus IV priede nustatytus kriterijus, ji per penkis mėnesius nuo veiklos rezultatų plano gavimo dienos apie tai praneša atitinkamai (-oms) valstybei (-ėms) narei (-ėms).

3. Jei Komisija nustato, kad veiklos rezultatų planas ar jo dalis ir keli ar visi jame nustatyti tiksliniai rodikliai neatitinka Sąjungos masto tikslinių rodiklių ir nepadeda tinkamai jų siekti ir (arba) neatitinka vieno ar kelių iš IV priede nustatytų kriterijų, ji per penkis mėnesius nuo veiklos rezultatų plano gavimo dienos Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnio 2 dalyje

nustatyta tvarka pateikia atitinkamai (-oms) valstybei (-ėms) narei (-ėms) rekomendaciją patvirtinti patikslintą veiklos rezultatų planą ar jo dalį ir (arba) tikslinį (-ius) rodiklį (-ius). Tokia rekomendacija pateikiama pasikonsultavus su atitinkama (-omis) valstybe (-ėmis) nare (-ėmis); joje tiksliai nurodoma, kurios veiklos rezultatų plano dalys ir (arba) kuris (-ie) tikslinis (-iais) rodiklis (-iai) turi būti persvarstytas (-i), ir pagrindžiamas Komisijos vertinimas.

4. Tokiu atveju atitinkama (-os) valstybė (-ės) narė (-ės), atsižvelgdama (-os) į Komisijos pastabas, per keturis mėnesius nuo rekomendacijos paskelbimo patvirtina persvarstytą veiklos rezultatų planą ar jo dalį ir (arba) tikslinį (-ius) rodiklį (-ius) ir tinkamas tų tikslinių rodiklių siekimo priemones ir apie tai atitinkamai praneša Komisijai.

15 straipsnis

Persvarstytų veiklos rezultatų planų ir tikslinių rodiklių vertinimas ir taisomųjų priemonių patvirtinimas

1. Komisija, remdamasi IV priede nustatytais kriterijais, vertina kiekvieną persvarstytą veiklos rezultatų planą ar jo dalį ir jame nustatytus tikslinius rodiklius.

2. Jei Komisija nustato, kad persvarstytas veiklos rezultatų planas ar jo dalis ir jame nustatyti tiksliniai veiklos rodikliai atitinka Sąjungos masto tikslinius rodiklius ir padeda tinkamai jų siekti, taip pat atitinka visus IV priede nustatytus kriterijus, ji per penkis mėnesius nuo persvarstyto veiklos rezultatų plano gavimo dienos apie tai praneša atitinkamai (-oms) valstybei (-ėms) narei (-ėms).

3. Jei Komisija nustato, kad persvarstytas veiklos rezultatų planas ar jo dalis ir keli ar visi jame pateikti tiksliniai rodikliai vis dar neatitinka Sąjungos masto tikslinių rodiklių ir nepadeda tinkamai jų siekti, ir (arba) vis dar neatitinka vieno ar kelių IV priede nustatytų kriterijų, ji per penkis mėnesius nuo persvarstyto veiklos rezultatų plano ar jo dalies gavimo dienos Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnio 3 dalyje nustatyta tvarka priima sprendimą, kad atitinkama (-os) valstybė (-ės) narė (-ės) turi imtis taisomųjų priemonių.

4. Tokiame sprendime, remiantis IV priede nustatytais kriterijais, tiksliai nurodoma, kuri plano dalis ir tikslinis (-iai) rodiklis (-iai) turi būti persvarstytas (-i), ir pagrindžiamas Komisijos vertinimas. Jame gali būti nustatytas siektinas tų tikslinių rodiklių lygis, kad atitinkama (-os) valstybė (-ės) narė (-ės) galėtų imtis reikiamų taisomųjų priemonių, ir (arba) pateikti patarimai dėl tokių taisomųjų priemonių.

5. Per du mėnesius po Komisijos sprendimo Komisijai pranešama apie atitinkamos (-ų) valstybės (-ių) narės (-ių) patvirtintas taisomąsias priemones ir pateikiama išsami informacija, iš kurios matyti, kad priemonės priimtos laikantis Komisijos sprendimo.

16 straipsnis

Prasidėjus ataskaitiniam laikotarpiui patvirtinti veiklos rezultatų planai ar taisomosios priemonės

Veiklos rezultatų planai arba taisomosios priemonės, patvirtintos prasidėjus ataskaitiniam laikotarpiui pagal 14 ir 15 straipsniuose numatytas procedūras, taikomi atgaline data nuo pirmos ataskaitinio laikotarpio dienos.

17 straipsnis

Tikslinių rodiklių persvarstymas

1. Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnio 3 dalyje nurodyta tvarka Komisija gali nuspręsti persvarstyti Sąjungos masto tikslinius rodiklius ir (arba) valstybės narės prašymu leisti persvarstyti vieną ar kelis vietos lygmens tikslinius rodiklius:

a) jei, remdamasi 18 straipsnio 4 dalyje nurodyta ataskaita, ji turi patikimų įrodymų, kad pradiniams tikslams nustatyti naudoti pradiniai duomenys, prielaidos ir pagrindimai nebegalioja, arba

b) po to, kai buvo pritaikytos 19 straipsnyje nurodytos įspėjimo priemonės, arba

c) po to, kai pagal 10 straipsnio 3 dalį priimamas Komisijos sprendimas dėl I priedo 1 skirsnio 4.1 dalies b punkte nustatyto pagrindinio veiklos rezultatų vertinimo rodiklio.

2. Persvarsčius Sąjungos masto tikslinius rodiklius gali prireikti iš dalies keisti galiojančius veiklos rezultatų planus. Tokiu atveju Komisija gali nuspręsti atitinkamai pakoreguoti šio reglamento II ir III skyriuose nustatytą grafiką.

IV SKYRIUS

VEIKLOS REZULTATŲ ĮGYVENDINIMO STEBĖSENA

18 straipsnis

Nuolatinė stebėsena ir ataskaitų teikimas

1. Nacionalinės priežiūros institucijos ir Komisija stebi, kaip įgyvendinami veiklos rezultatų planai. Tuo tikslu taikomos veiklos rezultatų plano metinės vertės. Jei per ataskaitinį laikotarpį tiksliniai rodikliai nepasiekiami, susijusi (-ios) valstybė (-ės) narė (-ės) nustato ir taiko padėčiai ištaisyti skirtas taisomąsias priemones ir apie jas praneša Komisijai. Jei Komisija nustato, kad tokių taisomųjų priemonių neužtenka padėčiai ištaisyti, ji per penkis mėnesius nuo informacijos apie priemones gavimo dienos Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka apie tai praneša atitinkamai (-oms) valstybei (-ėms) narei (-ėms) ir pasiūlo, kokių taisomųjų priemonių imtis.

2. Jei Komisija nustato, kad veiklos rezultatai vietos arba funkcinio oro erdvės bloko lygmeniu smarkiai ir nuosekliai prastėja ir tai turi įtakos kitoms bendro Europos dangaus sistemoje dalyvaujančioms valstybėms ir (arba) visai Europos

oro erdvei, ji gali pareikalauti, kad atitinkama (-os) valstybė (-ės) narė (-ės) numatytų veiklos rezultatų plane nustatytiems tiksliniams rodikliams įgyvendinti skirtas taisomąsias priemones, jas taikytų ir apie jas praneštų Komisijai. Jei Komisija nustato, kad tokių priemonių neužtenka padėčiai ištaisyti, ji per penkis mėnesius nuo informacijos apie priemones gavimo dienos Reglamento (EB) Nr. 549/2004 5 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka apie tai praneša atitinkamai (-oms) valstybei (-ėms) narei (-ėms) ir pasiūlo, kokių taisomųjų priemonių imtis.

3. Komisija stebi, kaip įgyvendinamas tinklo valdytojo tinklo veiklos rezultatų planas. Tuo tikslu taikomos veiklos rezultatų plano metinės vertės. Jei per ataskaitinį laikotarpį tiksliniai rodikliai nepasiekiami, Komisija reikalauja, kad tinklo valdytojas numatytų tinklo veiklos rezultatų plane nustatytiems tiksliniams rodikliams įgyvendinti skirtas taisomąsias priemones, jas taikytų ir apie jas praneštų Komisijai. Komisija apie tokias taisomąsias priemones informuoja nacionalines priežiūros institucijas ar įstaigas, kaip nustatyta 5 straipsnio 2 dalies b punkte.

4. 5 straipsnio 2 dalies b punkte nustatytos nacionalinės priežiūros institucijos ar įstaigos ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 1 d. ir iškilus pavojui, kad tiksliniai veiklos rodikliai nebus įgyvendinti, pateikia Komisijai ataskaitas apie veiklos rezultatų planų ir tikslinių rodiklių stebėseną. Ataskaitos grindžiamos rekomendacijomis, kurias Komisija parengia prieš prasidedant ataskaitiniam laikotarpiui. Komisija ne rečiau kaip kartą per metus teikia ataskaitas apie tikslinių veiklos rodiklių įgyvendinimą Bendro dangaus komitetui.

19 straipsnis

Įspėjimo priemonės

1. Kai dėl neišvengiamų aplinkybių, kurių tvirtinant veiklos rezultatų planus nebuvo įmanoma numatyti ir kurių valstybės narės, oro navigacijos paslaugų teikėjai ir tinklo valdytojas negali kontroliuoti, per kalendorinius metus Sąjungos lygmeniu pasiekiama (-os) 10 straipsnio 4 dalyje nurodyta (-os) įspėjamoji (-osios) riba (-os), Komisija, konsultuodamasi su valstybėmis narėmis Bendro dangaus komitete, įvertina padėtį ir per keturis mėnesius pateikia pasiūlymų dėl atitinkamų veiksmų. Tokie veiksmai gali apimti Sąjungos masto ir atitinkamai vietos lygmens tikslinių veiklos rodiklių persvarstymą.

2. Kai dėl neišvengiamų aplinkybių, kurių tvirtinant veiklos rezultatų planus nebuvo įmanoma numatyti ir kurių valstybės narės, oro navigacijos paslaugų teikėjai ir tinklo valdytojas negali kontroliuoti, per kalendorinius metus vietos lygmeniu pasiekiama (-os) 10 straipsnio 4 dalyje nurodyta (-os) įspėjamoji (-osios) riba (-os), atitinkamos nacionalinės priežiūros institucijos, bendradarbiaudamos su Komisija, įvertina padėtį ir per keturis mėnesius pateikia pasiūlymų dėl atitinkamų veiksmų. Tokie veiksmai gali apimti vietos lygmens tikslinių veiklos rodiklių persvarstymą.

3. Valstybės narės, siekdamos atsižvelgti į vietos aplinkybes ir ypatumus, gali nuspręsti patvirtinti kitas nei 10 straipsnio 4 dalyje nurodytas įspėjamąsias ribas. Tokiu atveju šios ribos nustatomos veiklos rezultatų plane ir dera su ribomis, nustatytomis pagal 10 straipsnio 4 dalį. Nukrypimai išsamiai pagrindžiami. Kai minėtos ribos peržengiamos, taikoma 1 dalyje nurodyta procedūra.

4. Jei taikant įspėjimo priemones reikia persvarstyti veiklos rezultatų planus ir tikslinius rodiklius, Komisija sudaro sąlygas tokiam persvarstymui atlikti, šio reglamento II ir III skyriuose nustatyta tvarka atitinkamai pakoreguodama taikomą grafiką.

20 straipsnis

Sąlygų vykdyti reikalavimų laikymosi stebėseną sudarymas

1. Oro navigacijos paslaugų teikėjai ir tinklo valdytojas sudaro sąlygas Komisijai ir atitinkamoms nacionalinėms priežiūros institucijoms ar nacionalinės priežiūros institucijos vardu veikiančiam kvalifikuotam subjektui arba prireikus Europos aviacijos saugos agentūrai vykdyti patikras ir tyrimus, įskaitant apsilankymus vietoje. Nepažeidžiant nacionalinėms priežiūros institucijoms ir EASA suteiktų priežiūros įgaliojimų, įgaliotiesiems asmenims suteikiama teisė:

a) tikrinti su visomis pagrindinėmis veiklos sritimis susijusius dokumentus ir kitą su veiklos rezultatų planų sudarymu ir tikslinių rodiklių nustatymu susijusią medžiagą;

b) daryti tokių dokumentų kopijas arba paimti jų išrašus;

c) vietoje paprašyti paaiškinimų žodžiu.

2. 1 dalyje nurodytos patikros ir tyrimai atliekami toje valstybėje narėje galiojančia tvarka.

3. Nacionalinės priežiūros institucijos šio reglamento įgyvendinimą saugos veiklos srityje stebi Komisijos reglamente (ES) Nr. 1034/2011 [1] nustatyta saugos priežiūros tvarka.

4. EASA, per standartizacijos patikrinimus stebėdama, kaip valstybės narės įgyvendina šį reglamentą pagrindinėje saugos veiklos srityje, taiko Reglamento (EB) Nr. 216/2008 24 straipsnio 5 dalyje nurodytus darbo metodus.

V SKYRIUS

SU BENDRO EUROPOS DANGAUS ORO NAVIGACIJOS VEIKLOS REZULTATAIS SUSIJUSIOS INFORMACIJOS RINKIMAS, TVIRTINIMAS, NAGRINĖJIMAS, VERTINIMAS IR SKLAIDA

21 straipsnis

Duomenų rinkimas ir tvirtinimas veiklos rezultatų apžvalgos tikslais

1. Be duomenų, kuriuos Komisija surenka įgyvendindama kitas Sąjungos priemones ir kurie taip pat gali būti naudojami veiklos rezultatams apžvelgti, nacionalinės valdžios institucijos, oro navigacijos paslaugų teikėjai, oro uostus valdančios įstaigos, oro uostų koordinatoriai ir oro vežėjai užtikrina, kad pagal V priede nustatytus reikalavimus Komisijai būtų teikiami tame priede nurodyti duomenys.

[1] OL L 271, 2011 10 18, p. 15.

2. Nacionalinės valdžios institucijos, siekdamos atsižvelgti į vietos ypatumus ir turimus ataskaitų teikimo kanalus, duomenų teikimo užduotį gali pavesti vykdyti arba visiškai ar iš dalies ją pertvarkyti ir paskirstyti vykdyti savo nacionalinėms priežiūros institucijoms, oro navigacijos paslaugų teikėjams, oro uostus valdančioms įstaigoms ir oro uostų koordinatoriams.

3. Duomenų teikėjai imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad duomenys būtų kokybiški, patvirtinti ir perduoti laiku, ir pateikia įrodymus, kad atliktos duomenų kokybės patikrinimo ir patvirtinimo procedūros, taip pat su konkrečiais Komisijos prašymais susijusius paaiškinimus dėl duomenų kokybės ir, jei reikia, duomenų kokybės gerinimo veiksmų planus. Duomenys tam tikrais atvejais teikiami nemokamai elektronine forma, naudojant, Komisijos nustatytą formatą.

4. Komisija įvertina pagal 1 dalį perduotų duomenų kokybę ir juos patvirtina. Kai duomenys netinka veiklos rezultatų apžvalgai tinkamai atlikti, Komisija, bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis ir pirmiausia su jų nacionalinėmis priežiūros institucijomis, gali imtis atitinkamų priemonių duomenų kokybei įvertinti ir pagerinti.

5. Šio reglamento įgyvendinimo tikslais laikoma, kad 1 dalyje nurodyti duomenys, kurie jau pateikti Eurokontrolei, yra pateikti ir Komisijai. Jei duomenys dar nepateikti Eurokontrolei, Komisija ir Eurokontrolė imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad tokie duomenys būtų pateikti Komisijai pagal 3 dalyje nustatytus reikalavimus.

6. Kai nustatomi svarbūs nauji duomenims taikomi reikalavimai arba kai numatoma, kad gali būti pateikta nepakankamos kokybės duomenų, Komisija prieš nustatydama naujus duomenims taikomus reikalavimus (tai atliekama iš dalies keičiant šį reglamentą) gali atlikti bandomuosius tyrimus, kuriuos savanoriškai vykdytų valstybės narės arba suinteresuotosios šalys. Tokie bandomieji tyrimai atliekami siekiant įvertinti, ar įmanoma surinkti atitinkamus duomenis, o duomenų prieinamumo nauda lyginama su jų rinkimo sąnaudomis ir našta respondentams.

22 straipsnis

Informacijos sklaida

1. Komisija platina informaciją Reglamento (EB) Nr. 549/2004 11 straipsnyje nustatytais tikslais pagal 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais [1], ypač jo 4 straipsnį, ir Reglamento (EB) Nr. 550/2004 18 straipsnį.

2. 3 straipsnio 3 dalies a punkte nurodyta informacija yra viešai skelbiama, visų pirma elektroninėmis priemonėmis. Todėl Komisija priima sprendimą dėl taikant 21 straipsnį veiklos rezultatų apžvalgos tikslais surinktų duomenų tvarkymo, apsaugos, konfidencialumo ir sklaidos politikos ir dėl susijusių intelektinės nuosavybės teisių.

3. 18 straipsnio 4 dalyje nurodytos Komisijos ataskaitos skelbiamos viešai, o nuoroda į jas skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Komisija gali nuspręsti atitinkamoms šalims reguliariai teikti kitą bendrą informaciją, visų pirma elektroninėmis priemonėmis.

4. 10 straipsnyje nurodyti Sąjungos masto tiksliniai rodikliai ir nuoroda į III skyriuje nurodytus patvirtintus veiklos rezultatų planus yra viešai prieinami ir skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

5. Individuali prieiga prie specialios informacijos, pvz., patvirtintų duomenų ir statistikos, suteikiama tiesiogiai su informacija ir veikla susijusiam duomenų teikėjui.

VI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

23 straipsnis

Išimtys

Jei Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 3 straipsnyje nustatyta tvarka nustatoma, kad valstybėje narėje kai kurios arba visos terminalo oro navigacijos paslaugos ir (arba) CNS, MET ir AIS paslaugos teikiamos rinkos sąlygomis, o valstybė narė pagal tą reglamentą nusprendė neskaičiuoti tų paslaugų teikimo nustatytų sąnaudų, taip pat neskaičiuoti ir nenustatyti terminalo mokesčių ir toms paslaugoms netaikyti finansinių skatinamųjų priemonių, šioms paslaugoms ekonominio efektyvumo tiksliniai rodikliai netaikomi.

24 straipsnis

Apeliacija

Valstybės narės užtikrina, kad pagal šį reglamentą priimami sprendimai būtų tinkamai paaiškinti ir kad jiems būtų taikoma veiksminga peržiūros ir (arba) apeliacijos procedūra.

25 straipsnis

Plano peržiūra

Iki kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pabaigos Komisija peržiūri veiklos rezultatų planą ir pirmiausia nustato jo poveikį, veiksmingumą ir aprėptį, atsižvelgdama į ICAO šioje srityje nuveiktą darbą.

26 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 677/2011 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 677/2011 iš dalies keičiamas taip:

1. 28 konstatuojamoji dalis išbraukiama.

[1] OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

2. 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Numatydamas ilgalaikę perspektyvą, tinklo valdytojas parengia, atnaujina ir įgyvendina tinklo strateginį planą, kuris dera su Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 (*) 8 straipsnyje numatytu ataskaitiniu laikotarpiu.

_____

(*) OL L 128, 2013 5 9, p. 1.“

3. 5 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Tinklo strateginis planas atnaujinamas reguliariai, likus ne mažiau kaip 12 mėnesių iki kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pradžios.“

4. 20 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Tinklo valdytojas Komisijai ir Agentūrai kasmet pateikia priemonių, kurių ėmėsi vykdydamas jam pavestas užduotis, ataskaitą. Ataskaitoje aptariamos atskiros tinklo funkcijos ir bendra tinklo padėtis, ir ji yra glaudžiai susijusi su tinklo strateginio plano, tinklo veiklos plano ir Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 390/2013 6 straipsnio d dalyje nurodyto tinklo veiklos rezultatų plano turiniu. Komisija informuoja Bendro dangaus komitetą.“

5. IV priedas pakeičiamas taip:

„*IV PRIEDAS*

TINKLO STRATEGINIO PLANO ŠABLONAS

Tinklo strateginis planas sudaromas remiantis tokia struktūra:

1. ĮŽANGA

1.1. Tinklo strateginio plano taikymo sritis (geografinė aprėptis ir laikotarpis)

1.2. Plano rengimas ir tvirtinimo procesas.

2. BENDROSIOS APLINKYBĖS IR REIKALAVIMAI

2.1. Esamos ir planuojamos padėties tinkle, įskaitant Europos maršrutų tinklo kūrimą, ATFM, oro uostus ir ribotus išteklius, aprašymas

2.2. Su plano laikotarpiu susiję uždaviniai ir galimybės (įskaitant eismo poreikio prognozę ir pasaulinio masto pokyčius)

2.3. Veiklos rezultatų tikslai ir įvairių suinteresuotųjų šalių pareikšti veiklos reikalavimai, taip pat visos Sąjungos veiklos rezultatų tikslai.

3. STRATEGINĖ VIZIJA

3.1. Tinklo plėtros ir pažangos sėkmingai siekiant veiklos rezultatų tikslų ir užtikrinant atitiktį veiklos reikalavimams strategijos aprašymas

3.2. Atitiktis veiklos rezultatų planui.

3.3. 3.3. Atitiktis pagrindiniam Europos oro eismo valdymo planui

4. 4. STRATEGINIAI TIKSLAI

4.1. Tinklo strateginių tikslų aprašymas:

a) aptarti veikloje dalyvaujančių suinteresuotųjų šalių bendradarbiavimo aspektus –funkcijas ir pareigas,

b) parodyti, kaip strateginiai tikslai atitiks reikalavimus,

c) nurodyti, kaip bus vertinama pažanga siekiant šių tikslų,

d) nurodyti, kokį poveikį strateginiai tikslai turės pramonei ir kitoms susijusioms sritims.

5. STRATEGINIS PLANAVIMAS

5.1. Trumpojo ir (arba) vidutinės trukmės laikotarpio planavimo aprašymas:

a) kiekvieno strateginio tikslo prioritetai,

b) kiekvieno strateginio tikslo įgyvendinimas atsižvelgiant į technologijų diegimą, architektūrinį poveikį, žmogiškuosius aspektus, susijusias sąnaudas, naudą, taip pat valdymo, išteklių ir reguliavimo poreikį,

c) reikalingas veiklą vykdančių suinteresuotųjų šalių dalyvavimas, įskaitant jų funkcijas ir pareigas, įgyvendinant kiekvieną plano elementą,

d) sutartas tinklo valdytojo dalyvavimo lygis prisidedant prie kiekvieno iš plano elementų, susijusių su kiekviena atskira funkcija, įgyvendinimo.

5.2. Ilgojo laikotarpio planavimo aprašymas:

a) kaip ketinama siekti kiekvieno iš strateginių tikslų, atsižvelgiant į reikalingą technologiją ir atitinkamus mokslinių tyrimų ir plėtros aspektus, architektūrinį poveikį, žmogiškuosius aspektus, verslo argumentus, reikiamą valdymą ir reguliavimą, taip pat susijusį šių investicijų pagrindimą saugos ir ekonominiu požiūriu,

b) reikiamas veiklą vykdančių suinteresuotųjų šalių dalyvavimas, įskaitant jų vaidmenis ir pareigas, įgyvendinant kiekvieną plano elementą.

6. RIZIKOS VERTINIMAS

6.1. Su plano įgyvendinimu susijusios rizikos aprašymas

6.2. Stebėsenos proceso aprašymas (įskaitant galimą nukrypimą nuo pradinių tikslų)

7. REKOMENDACIJOS

7.1. Veiksmai, kurių siekdamos prisidėti prie plano įgyvendinimo turėtų imtis Sąjunga ir valstybės narės.“

27 straipsnis

Įsigaliojimas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2. Šis reglamentas taikomas nuo antrojo ataskaitinio laikotarpio, kaip nustatyta 8 straipsnyje, ir visą tą laikotarpį. Kad taikant veiklos rezultatų planą būtų sudarytos sąlygos Sąjungos masto tikslinius rodiklius patvirtinti pagal 10 straipsnio 2 dalį prieš prasidedant antrajam ataskaitiniam laikotarpiui, taip pat pagal šio reglamento nuostatas parengti ir patvirtinti veiklos rezultatų planus, 1 straipsnio 3 ir 4 dalys, 3 straipsnio 3 dalies i ir n punktai, 5 ir 6 straipsniai, 9 straipsnio 3 ir 4 dalys, 26 straipsnis, II ir III skyriai ir I, II, III, IV ir V priedai taikomi nuo šio reglamento įsigaliojimo.

28 straipsnis

Panaikinimas

Komisijos reglamentas (ES) Nr. 691/2010, Komisijos reglamento (ES) Nr. 677/2011 26 straipsnis ir Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1216/2011 panaikinami nuo 2015 m. sausio 1 d., nepažeidžiant valstybių narių įsipareigojimo įgyvendinti veiklos rezultatų planą per 8 straipsnyje nustatytą pirmąjį ataskaitinį laikotarpį.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

PAGRINDINIAI VEIKLOS REZULTATŲ VERTINIMO RODIKLIAI IR VEIKLOS REZULTATŲ VERTINIMO RODIKLIAI

1 SKIRSNIS

Rodikliai, naudotini Sąjungos masto tiksliniams rodikliams nustatyti ir veikimo kokybei Sąjungos lygmeniu stebėti

1. SAUGA

1.1. **Pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Mažiausias saugos valdymo veiksmingumo, apibrėžto 2 skirsnio 1.1 dalies a punkte, lygis.

b) Rizikos analizės priemonės metodika grindžiamos pavojingumo klasifikacijos taikymas (išreikštas procentine dalimi) teikiant ataskaitas bent apie trijų kategorijų įvykius: skirstymo minimumo pažeidimus, įsibrovimą į kilimo ir tūpimo taką ir su OEV susijusius įvykius visose oro eismo paslaugas teikiančiose tarnybose, kaip nustatyta 2 skirsnio 1.1 dalies b punkte.

2. APLINKA

2.1. **Pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Vidutinis tikrosios trajektorijos horizontalaus maršrutinio skrydžio veiksmingumas, kuris nustatomas taip:

i) rodiklis – iš stebėjimo duomenų išvesto tikrosios trajektorijos maršruto dalies ilgio palyginimas su atitinkama ortodrominio atstumo dalimi, sudėjus visus Europos oro erdvėje ar per ją vykdomus SPT skrydžius;

ii) sąvoka „maršrutas“ nurodomas atstumas, nuskristas už 40 jūrmylių spindulio apskritimo aplink oro uostus ribų;

iii) jei skrydis prasideda arba baigiasi vietoje, esančioje už Europos oro erdvės ribų, atsižvelgiama tik į Europos oro erdvėje vykdytą skrydžio dalį.

b) Vidutinis paskutinio pateiktojo skrydžio plano trajektorijos horizontalaus maršrutinio skrydžio veiksmingumas, kuris nustatomas taip:

i) paskutinio pateiktojo skrydžio plano trajektorijos maršruto dalies ilgio ir atitinkamos ortodrominio atstumo dalies skirtumas, sudėjus visus Europos oro erdvėje ar per ją vykdomus SPT skrydžius;

ii) sąvoka „maršrutas“ nurodomas atstumas, nuskristas už 40 jūrmylių spindulio apskritimo aplink oro uostus ribų;

iii) jei skrydis prasideda arba baigiasi vietoje, esančioje už Europos oro erdvės ribų, atsižvelgiama tik į Europos oro erdvėje vykdytą skrydžio dalį.

2.2. **Veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Užsakymų procedūrų veiksmingumas siekiant lankstaus oro erdvės naudojimo, kuris nustatomas taip:

i) rodiklis – laiko, kurį oro erdvė buvo rezervuota ar atskirta nuo bendro oro eismo, ir laiko, kurį oro erdvė buvo naudota veiklai, dėl kurios ją reikėjo atskirti ar rezervuoti, santykis;

ii) rodiklis apskaičiuojamas atskirai oro erdvės paskirstymams parengiamuoju ir taktiniu etapais, įskaitant visus tinklo valdytojui praneštus paskirstymus.

b) Sąlyginių maršrutų (CDR) planavimo rodiklis apibrėžiamas kaip orlaivių, dėl kurių pateikiami skrydžių sąlyginiais maršrutais planai, skaičiaus ir orlaivių, dėl kurių tokie maršrutai galėjo būti numatyti, skaičiaus santykis.

c) Faktiškas CDR naudojimas apibrėžiamas kaip orlaivių, kuriais vykdomi skrydžiai sąlyginiais maršrutais, skaičiaus ir orlaivių, kurių skrydžiai tokiais maršrutais galėjo būti numatyti, skaičiaus santykis.

3. PAJĖGUMAS

3.1. **Pagrindinis veiklos rezultatų vertinimo rodiklis**

Vidutinis minučių, kurias trunka kiekvieno skrydžio oro eismo srautų valdymo (OESV) maršrutinis užlaikymas, siejamas su oro navigacijos paslaugomis, skaičius, kuris nustatomas taip:

i) maršrutinis užlaikymas dėl OESV – OESV centrinio padalinio, kaip apibrėžta Komisijos reglamente (ES) Nr. 255/2010, kuriuo nustatomos bendrosios oro eismo srautų valdymo taisyklės ([1]), apskaičiuotas užlaikymas, išreikštas orlaivio naudotojo paskutiniame pateiktame skrydžio plane prašomo numatomo pakilimo laiko ir apskaičiuoto pakilimo laiko, kurį skyrė OESV centrinis padalinys, skirtumu;

([1]) OL L 80, 2010 3 26, p. 10.

ii) rodiklis apima visus SPT skrydžius Europos oro erdvėje ir visas užlaikymo dėl OESV priežastis, išskyrus išskirtinius įvykius;

iii) rodiklis apskaičiuojamas visiems kalendoriniams metams ir kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams.

3.2. **Veiklos rezultatų vertinimo rodiklis**

Vidutinis minučių, kurias trunka kiekvieno atvykstančio orlaivio užlaikymas dėl OESV, siejamas su terminalo ir oro uosto navigacijos paslaugų teikimu ir nulemtas paskirties oro uoste taikomų tūpimo apribojimų, skaičius, kuris nustatomas taip:

i) rodiklis – vidutinis kiekvieno atvykstančio orlaivio užlaikymas dėl OESV per kiekvieną atvykstamąjį skrydį;

ii) rodiklis apima visus SPT skrydžius į paskirties oro uostą ir visas užlaikymo dėl OESV priežastis, išskyrus išskirtinius įvykius;

iii) rodiklis apskaičiuojamas visiems kalendoriniams metams ir kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams.

4. EKONOMINIS EFEKTYVUMAS

4.1. **Pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Sąjungos masto maršruto oro navigacijos paslaugų nustatytos vidutinės vieneto sąnaudos, kurios apibrėžiamos taip:

i) rodiklis – nustatytų maršruto sąnaudų ir maršrutui prognozuojamo eismo, kuris išreiškiamas maršruto paslaugų vienetais ir kurį per tą laikotarpį numatoma suteikti Sąjungos lygmeniu, kaip nurodyta Komisijos prielaidose dėl Sąjungos masto tikslinių rodiklių nustatymo pagal 10 straipsnio 5 dalį, santykis;

ii) rodiklis išreiškiamas eurais ir realiąja verte;

iii) rodiklis nustatomos kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams.

b) Sąjungos masto terminalo oro navigacijos paslaugų vidutinės nustatytos vieneto sąnaudos, kurios apibrėžiamos taip:

i) rodiklis – nustatytų sąnaudų ir prognozuojamo eismo santykis, išreikštas terminalo paslaugų vienetais, kaip nurodyta Komisijos prielaidose dėl Sąjungos masto tikslinių rodiklių nustatymo pagal 10 straipsnio 5 dalį;

ii) rodiklis išreiškiamas eurais ir realiąja verte;

iii) rodiklis nustatomos kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams;

iv) rodiklis taikomas nuo antrojo ataskaitinio laikotarpio trečiųjų metų pradžios, su sąlyga, kad priimamas 10 straipsnio 3 dalyje nurodytas sprendimas.

4.2. **Veiklos rezultatų vertinimo rodiklis**

Eurokontrolės sąnaudos ir, visų pirma, jų pokyčiai, palyginti su 4.1 dalies a punkte nustatyto pagrindinio veiklos rezultatų vertinimo rodiklio pokyčiais. Todėl valstybės narės užtikrina, kad Eurokontrolė praneštų Komisijai apie savo patvirtintą ir faktinį biudžetus ir ataskaitiniu laikotarpiu taikomą sąnaudų bazę, taip pat apie vieneto sąnaudų pokyčius, kurie priklauso nuo priimtos sąnaudų bazės ir prognozuojamų eismo pokyčių santykio, ir tuos duomenis suskirstytų taip, kad būtų matyti įvairių elementų pokyčiai, ir atskirai nurodytų įvairią paslaugų teikimo veiklą.

2 SKIRSNIS

Rodikliai, naudotini vietos lygmens tiksliniams rodikliams nustatyti ir veikimo kokybei vietos lygmeniu stebėti

1. SAUGA

1.1. **Pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Valstybių narių, jų nacionalinių priežiūros institucijų ir oro navigacijos paslaugų teikėjų, patvirtintų teikti oro eismo paslaugas arba ryšių, navigacijos ir priežiūros paslaugas, saugos valdymo veiksmingumas. Šis pagrindinis veiklos rezultatų vertinimo rodiklis vertinamas, atsižvelgiant į toliau nurodytų valdymo tikslų įgyvendinimo lygį:

i) saugos politikos ir tikslų;

ii) saugos rizikos valdymo;

iii) saugos užtikrinimo;

iv) saugos skatinimo;

v) saugos kultūros.

b) Rizikos analizės priemonės metodika grindžiamos pavojingumo klasifikacijos taikymas teikiant ataskaitas bent apie skirstymo minimumo pažeidimus, įsibrovimą į kilimo ir tūpimo taką ir su OEV susijusius įvykius visose oro eismo paslaugas teikiančiose tarnybose. Teikdamos pirmiau minėtų įvykių ataskaitas, valstybės narės ir oro navigacijos paslaugų teikėjai laikosi šių pavojingumo klasių:

i) pavojingas incidentas;

ii) didelis incidentas;

iii) svarbus incidentas;

iv) be poveikio saugai;

v) nenustatyta, nes, pavyzdžiui, trūksta informacijos arba įrodymai yra neaiškūs ar prieštaringi.

Teikiant ataskaitas apie metodo taikymą kiekvienas įvykis aptariamas atskirai.

c) Valstybių narių ir jų oro navigacijos paslaugų teikėjų ataskaitos apie tai, kiek taikomas ir atitinkamai netaikomas teisingumo principas.

Šių rodiklių nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu, stebėsenos tikslais nurodant indėlį nacionaliniu lygmeniu.

1.2. **Veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Oro navigacijos paslaugų teikėjų naudojamos automatizuotos saugos duomenų registravimo sistemos, jei tokių turima, kurios apima bent skirstymo minimumo pažeidimų ir įsibrovimų į kilimo ir tūpimo taką stebėseną.

b) Valstybių narių ir oro navigacijos paslaugų teikėjų metinės ataskaitos apie pranešimus apie įvykius, siekiant įvertinti pranešimų teikimo lygį ir spręsti pranešimų teikimo principų tobulinimo klausimą.

c) Bent skirstymo minimumo pažeidimų, įsibrovimų į kilimo ir tūpimo taką, oro erdvės pažeidimų ir su OEV susijusių įvykių visose oro eismo paslaugas teikiančiose tarnybose skaičius.

Šių rodiklių nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu, stebėsenos tikslais nurodant indėlį nacionaliniu lygmeniu.

2. APLINKA

2.1. **Pagrindinis veiklos rezultatų vertinimo rodiklis**

Vidutinis tikrosios trajektorijos horizontalaus maršrutinio skrydžio veiksmingumas, kuris nustatomas taip:

i) rodiklis – iš stebėjimo duomenų išvesto tikrosios trajektorijos maršruto dalies ilgio palyginimas su nuskristu atstumu, sudėjus visus vietos oro erdvėje ar per ją vykdomus SPT skrydžius;

ii) sąvoka „maršrutas“ nurodomas atstumas, nuskristas už 40 jūrmylių spindulio apskritimo aplink oro uostus ribų;

iii) jei skrydis prasideda arba baigiasi vietoje, esančioje už vietos oro erdvės ribų, atsižvelgiama tik į vietos oro erdvėje vykdytą skrydžio dalį;

iv) nuskristas atstumas – vykdant skrydį, įskridimo į vietos oro erdvę ir išskridimo iš jos taškų pozicijos funkcija. Nuskristas atstumas – tai dalis pagal šiuos taškus nustatomo atstumo, kuris naudojamas Sąjungos masto rodikliui nustatyti. Šių atstumų visose kertamose vietos oro erdvėse suma lygi atstumui, kuris naudojamas Sąjungos masto rodikliui nustatyti.

Šio rodiklio nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu.

2.2. **Veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Papildomas laikas išriedėjimo į kilimo ir tūpimo taką etape, kuris nustatomas taip:

i) rodiklis – faktinio išriedėjimo laiko ir nenutrūkstamo laiko, grindžiamo išriedėjimo laiku neintensyvaus eismo laikotarpiais, skirtumas;

ii) rodiklis išreiškiamas minutėmis, kurias trunka kiekvienas išskridimas, per visus kalendorinius metus.

b) Papildomas laikas terminalo oro erdvėje, kuris nustatomas taip:

i) rodiklis – tranzito per atvykimo eilės sudarymo ir matavimo zoną (ASMA) laiko ir laiko, kurį neintensyvaus eismo laikotarpiais trunka netrukdomas tranzitas per ASMA, skirtumas;

ii) rodiklis išreiškiamas minutėmis, kurias trunka vienas atskridimas, per visus kalendorinius metus.

iii) ASMA apibrėžiama kaip menamas, 40 jūrmylių spindulio aplink atvykimo oro uostą cilindras.

c) Rodikliai, apibrėžti 1 skirsnio 2.2 dalyje.

A ir b rodiklių nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia nacionaliniu lygmeniu, taikant suskirstymą oro uostų lygmeniu. C rodiklio nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia nacionaliniu lygmeniu.

3. PAJĖGUMAS

3.1. **Pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Vidutinis minučių, kurias trunka kiekvieno skrydžio maršrutinis užlaikymas dėl OESV, skaičius, kuris nustatomas taip:

i) maršrutinis užlaikymas dėl OESV – OESV centrinio padalinio, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 255/2010, apskaičiuojamas užlaikymas, išreikštas orlaivio naudotojo paskutiniame pateiktame skrydžio plane prašomo numatomo pakilimo laiko ir apskaičiuoto pakilimo laiko, kurį skyrė OESV centrinis padalinys, skirtumu;

ii) rodiklis apima visus SPT skrydžius per vietos oro erdvę ir visas užlaikymo dėl OESV priežastis, išskyrus išskirtinius įvykius;

iii) rodiklis apskaičiuojamas visiems kalendoriniams metams ir kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams.

Šio rodiklio nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu, taikant suskirstymą, kuris skaidrumo sumetimais stebimas tinkamiausiu lygmeniu.

b) Vidutinis minučių, kurias trunka kiekvieno atvykstančio orlaivio užlaikymas dėl OESV, siejamas su terminalo ir oro uosto navigacijos paslaugų teikimu ir nulemtas paskirties oro uoste taikomų tūpimo apribojimų, skaičius, kuris nustatomas taip:

i) rodiklis – vidutinis kiekvieno atvykstančio orlaivio užlaikymas dėl OESV per kiekvieną atvykstamąjį skrydį;

ii) rodiklis apima visus SPT skrydžius į paskirties oro uostą ir visas užlaikymo dėl OESV priežastis, išskyrus išskirtinius įvykius;

iii) rodiklis apskaičiuojamas visiems kalendoriniams metams ir kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams.

Šio rodiklio nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia nacionaliniu lygmeniu, stebėjimo tikslais taikant suskirstymą oro uostų lygmeniu.

3.2. **Veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) OESV laiko tarpsnių laikymasis, kaip reikalaujama Komisijos reglamento (ES) Nr. 255/2010 11 straipsnyje.

b) Vidutinis minučių, kurias trunka kiekvieno skrydžio užlaikymas prieš išvykimą dėl skrydžių valdymo, kai tokį užlaikymą lemia kilimo apribojimai išvykimo oro uoste, skaičius, kuris nustatomas taip:

i) rodiklis – vidutinis kiekvieno išvykstančio orlaivio užlaikymas prieš išvykimą dėl skrydžių valdymo per kiekvieną išvykstamąjį SPT skrydį;

ii) nustatant rodiklį atsižvelgiama į visus SPT skrydžius iš išvykimo oro uosto ir delsimą pradėti skrydį dėl skrydžių valdymo apribojimų, kai orlaivis yra pasirengęs palikti išvykimo stovėjimo vietą;

iii) rodiklis apskaičiuojamas visiems kalendoriniams metams ir kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams.

Šių rodiklių nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia nacionaliniu lygmeniu, stebėjimo tikslais taikant suskirstymą oro uostų lygmeniu.

4. EKONOMINIS EFEKTYVUMAS

4.1. **Pagrindiniai veiklos rezultatų vertinimo rodikliai**

a) Maršruto oro navigacijos paslaugų nustatytos vieneto sąnaudos, kurios nustatomos taip:

i) rodiklis – nustatytų maršruto sąnaudų ir prognozuojamo eismo mokesčių zonoje santykis, išreikštas maršruto paslaugų, kurias per tą laikotarpį numatoma suteikti vietos lygmeniu ir kurios pagal 11 straipsnio 3 dalies a ir b punktus įtrauktos į veiklos rezultatų planus, vienetais;

ii) rodiklis išreiškiamas realiąja verte šalies valiuta;

iii) rodiklis nustatomos kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams.

b) Terminalo oro navigacijos paslaugų nustatytos vieneto sąnaudos, kurios nustatomos taip:

i) rodiklis – nustatytų sąnaudų ir prognozuojamo eismo, išreikšto terminalo paslaugų vienetais ir pagal 11 straipsnio 3 dalies a ir b punktus įtraukto į veiklos rezultatų planus, santykis;

ii) rodiklis išreiškiamas realiąja verte šalies valiuta;

iii) rodiklis nustatomos kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams;

Šių dviejų rodiklių nustatymo tikslais sąvoka „vietos“ reiškia mokėjimo zonos lygmeniu.

II PRIEDAS

VEIKLOS REZULTATŲ PLANO ŠABLONAS

Veiklos rezultatų planas sudaromas remiantis tokia struktūra:

1. ĮŽANGA

1.1. Padėties aprašymas (plano taikymo sritis, oro navigacijos paslaugų teikėjų, kuriems jis taikomas, sąrašas ir t. t.).

1.2. Ataskaitinio laikotarpio makroekonominio scenarijaus aprašymas, įskaitant bendrąsias prielaidas (eismo prognozė ir t. t.)

1.3. Suinteresuotųjų šalių konsultacijų siekiant parengti veiklos rezultatų planą išvadų, pasiektų kompromisų, nuomonių skirtumų ir tokių skirtumų priežasčių aprašymas.

1.4. Veiksmų, kurių ėmėsi oro navigacijos paslaugų teikėjai, siekdami funkcinio oro erdvės bloko lygmeniu įgyvendinti tinklo strateginį planą, ir kitų pagrindinių ilgalaikio funkcinio oro erdvės bloko valdymo principų aprašymas.

1.5. Oro uostų, kuriems pagal reglamento 1 straipsnį taikomas veiklos rezultatų planas, sąrašas ir vidutinis juose aptarnaujamų SPT skrydžių skaičius.

1.6. Oro uostų, kuriems taikoma išimtis pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 1 straipsnio 5 dalį, sąrašas ir vidutinis juose aptarnaujamų SPT skrydžių skaičius.

2. INVESTICIJOS

2.1. Išlaidų, jų pobūdžio ir indėlio įgyvendinant su investicijomis į naujas OEV sistemas ir esminius esamų OEV sistemų pertvarkymus susijusius tikslinius veiklos rodiklius, aprašymas ir pagrindimas, be kita ko, nurodant tų investicijų svarbą ir derėjimą su pagrindiniu Europos OEV planu, Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15a straipsnyje nurodytais bendrais projektais ir atitinkamai su tinklo strateginiu planu.

2.2. 2.1 dalyje nurodytame aprašyme ir pagrindime pirmiausia aptariami šie aspektai:

i) investicijų suma, dėl kurios pateikiamas 2.1 dalyje nurodytas aprašymas ir pagrindimas, susiejama su bendra investicijų suma;

ii) išskiriamos investicijos į naujas sistemas, investicijos į esamų sistemų pertvarkymą ir atnaujinimo investicijos;

iii) kiekvienos investicijos į naujas OEV sistemas ir esminį esamų OEV sistemų pertvarkymą pagrindžiamos, remiantis pagrindiniu Europos OEV planu, Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15a straipsnyje nurodytais bendrais projektais ir atitinkamai tinklo strateginiu planu;

iv) išsamiai aptariama sąveika, kurią pavyko užtikrinti funkcinių oro erdvės blokų lygmenyje arba, jei taikoma, su kitomis valstybėmis narėmis arba funkciniais oro erdvės blokais, visų pirma bendros infrastruktūros ir kartu rengiamų viešojo pirkimo konkursų srityse;

v) išsamiai aptariama tikėtina šių investicijų nauda, susijusi su veiklos rezultatais keturiose pagrindinėse veiklos srityse, suskirstyta pagal skrydžio etapus – maršrutu, terminale ir (arba) oro uoste, ir nurodoma data, nuo kurios tikimasi gauti šios naudos;

vi) pateikiama informacija apie sprendimų priėmimo procesą, kuriuo grindžiamos šios investicijos, pvz., dokumentais grindžiama sąnaudų ir naudos analizė, surengtos naudotojų konsultacijos, jų rezultatai ir išreikštos skirtingos nuomonės.

3. VIETOS LYGMENS TIKSLINIAI VEIKLOS RODIKLIAI

3.1. Kiekvienos pagrindinės veiklos srities tiksliniai veiklos rodikliai, nustatyti visam ataskaitiniam laikotarpiui atsižvelgiant į kiekvieną I priedo 2 skirsnyje nurodytą pagrindinį veiklos rezultatų vertinimo rodiklį, nurodant stebėsenos ir skatinimo tikslais naudotinas metines vertes:

a) Sauga

i) saugos valdymo veiksmingumas – kiekvienais ataskaitinio laikotarpio metais taikomi vietos lygmens tiksliniai rodikliai;

ii) rizikos analizės priemonės metodika grindžiamos pavojingumo klasifikacijos taikymas – kiekvienais ataskaitinio laikotarpio metais taikomi vietos lygmens tiksliniai rodikliai (procentais);

iii) teisingumo principas – paskutiniais ataskaitinio laikotarpio metais taikomi vietos lygmens tiksliniai rodikliai.

b) Aplinka

i) maršrutų planavimo gerinimo proceso aprašymas;

ii) vidutinis tikrosios trajektorijos horizontalaus maršrutinio skrydžio veiksmingumas.

c) Pajėgumas

i) minučių, kurias vidutiniškai trunka kiekvieno skrydžio maršrutinis užlaikymas dėl OESV, skaičius;

ii) minučių, kurias vidutiniškai trunka kiekvieno skrydžio OESV atvykimo užlaikymas terminale, skaičius;

iii) oro navigacijos paslaugų teikėjo (-ų) parengtas pajėgumo planas.

d) Ekonominis efektyvumas

i) maršruto ir terminalo oro navigacijos paslaugų teikimo nustatytos sąnaudos, nustatytos kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams pagal Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15 straipsnio 2 dalies a ir b punktus taikant Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 nuostatas;

ii) maršruto ir terminalo paslaugų vienetų prognozė kiekvieniems ataskaitinio laikotarpio metams,

iii) atitinkamos ataskaitinio laikotarpio nustatytos vieneto sąnaudos;

iv) atitinkamų oro navigacijos paslaugų teikėjų kapitalo grąžos ir skolos koeficiento aprašymas ir pagrindimas, taip pat turto bazės, naudojamos kapitalo sąnaudų daliai nustatytose sąnaudose apskaičiuoti, dydžio ir (arba) sudedamųjų dalių aprašymas ir pagrindimas;

v) perkėlimų iš metų, einančių prieš ataskaitinį laikotarpį, aprašymas ir paaiškinimas;

vi) ekonominių prielaidų aprašymas, įskaitant:

— plane naudojamas infliacijos prielaidas, prognozes lyginant su tokiais tarptautiniais šaltiniais kaip Tarptautinio valiutos fondo vartotojų kainų indeksu, o faktinius duomenis – su Eurostato suderintu vartotojų kainų indeksu. Nukrypimai nuo šių šaltinių pagrindžiami,

— prielaidas, kuriomis remiantis apskaičiuojamos į nustatytas sąnaudas įtrauktos išlaidos pensijoms, be kita ko, pateikiant atitinkamų galiojančių nacionalinių pensijų taisyklių ir pensijų apskaitos taisyklių, kuriomis grindžiamos prielaidos, aprašymą, taip pat informaciją apie tai, ar numatomi šių taisyklių pakeitimai,

— prielaidas dėl paskolų, kuriomis finansuojamas oro navigacijos paslaugų teikimas, palūkanų normų, įskaitant su paskolomis susijusią informaciją (sumas, suteikimo trukmę ir t. t.), ir (svertinės) vidutinės skolų palūkanų normos, naudotos kapitalo sąnaudoms neatskaičius mokesčių apskaičiuoti ir į nustatytas sąnaudas įtrauktoms kapitalo sąnaudoms apskaičiuoti, paaiškinimą,

— visus tarptautinių apskaitos standartų nuostatų neatitinkančius koregavimus;

vii) jei taikoma, Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 14 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytų susijusių įvykių ir aplinkybių aprašymas, palyginti su ankstesniu ataskaitiniu laikotarpiu, naudojant Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 14 straipsnio 2 dalies b punkte nustatytus kriterijus, be kita ko, pateikiant sąnaudų, kurioms netaikomi Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 14 straipsnio 1 dalies a ir b punktai, dydžio, sudedamųjų dalių ir pagrindimo vertinimą;

viii) jei taikoma, bet kokios ataskaitiniu laikotarpiu planuojamos esminės restruktūrizacijos aprašymas, be kita ko, nurodant restruktūrizavimo išlaidų dydį ir jas pagrindžiant ilgalaike gryna nauda oro erdvės naudotojams;

ix) jei taikoma, patvirtintos ir susigrąžintinos ankstesnių ataskaitinių laikotarpių restruktūrizavimo išlaidos.

3.2. Tikslinių veiklos rodiklių derėjimo su atitinkamais Sąjungos masto tiksliniais veiklos rodikliais aprašymas ir paaiškinimas. Jei Sąjungos masto tikslinis veiklos rodiklis nenustatytas – plane nustatytų tikslinių rodiklių aprašymas ir paaiškinimas, nurodant, kaip jie padeda siekti geresnių Europos OEV tinklo veiklos rezultatų.

3.3. Pagrindinių veiklos sričių sąsajų ir kompromisinių aspektų, įskaitant kompromisiniams aspektams įvertinti naudojamų prielaidų, aprašymas ir paaiškinimas.

3.4. Kiekvieno atitinkamo oro navigacijos paslaugų teikėjo vaidmuo įgyvendinant funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu pagal 5 straipsnio 2 dalies c punkto ii papunktį nustatytus tikslinius veiklos rodiklius.

4. SKATINAMOSIOS PROGRAMOS

4.1. Oro navigacijos paslaugų teikėjams taikytinų skatinamųjų programų aprašymas ir paaiškinimas.

5. PLANO KARINIS ASPEKTAS

Plano civilinio ir karinio aspekto aprašymas, kuriame aptariama, kaip taikomas lankstaus oro erdvės naudojimo principas, kad tinkamai atsižvelgiant į karinės misijos efektyvumą būtų didinamas pajėgumas, taip pat, jei reikia, nurodomi atitinkami veiklos rezultatų vertinimo rodikliai ir tiksliniai rodikliai, atitinkantys veiklos rezultatų plano rodiklius ir tikslinius rodiklius.

6. JAUTRUMO ANALIZĖ IR PALYGINIMAS SU ANKSTESNIU VEIKLOS REZULTATŲ PLANU

6.1. Jautrumas išorės prielaidoms.

6.2. Palyginimas su ankstesniu veiklos rezultatų planu

7. VEIKLOS REZULTATŲ PLANO ĮGYVENDINIMAS

Priemonių, kurių ėmėsi nacionalinės priežiūros institucijos tiksliniams veiklos rodikliams įgyvendinti, aprašymas:

i) stebėjimo mechanizmai, skirti užtikrinti, kad būtų įgyvendintos oro navigacijos paslaugų saugos programos ir verslo planai;

ii) veiklos rezultatų planų įgyvendinimo stebėsenos ir ataskaitų teikimo priemonės, be kita ko, nurodant, kaip reaguoti, kai per ataskaitinį laikotarpį tikslai nepasiekiami.

III PRIEDAS

TINKLO VEIKLOS REZULTATŲ PLANO ŠABLONAS

Tinklo valdytojo veiklos rezultatų planas sudaromas remiantis tokia struktūra:

1. ĮŽANGA

1.1. Padėties parašymas (plano taikymo sritis, susijusios funkcijos ir t. t.)

1.2. Ataskaitinio laikotarpio makroekonominio scenarijaus aprašymas, įskaitant bendrąsias prielaidas (eismo prognozė ir t. t.)

1.3. Derėjimo su tinklo strateginiu planu aprašymas

1.4. Suinteresuotųjų šalių konsultacijų siekiant parengti veiklos rezultatų planą išvadų aprašymas (pagrindiniai dalyvių iškelti klausimai ir, jei galima nurodyti, pasiekti kompromisai).

2. TIKSLINIAI VEIKLOS RODIKLIAI

2.1. Kiekvienos atitinkamos pagrindinės veiklos srities pagrindinių veiklos rezultatų vertinimo rodiklių aprašymas

2.2. Kiekvienos atitinkamos pagrindinės veiklos srities tiksliniai veiklos rodikliai, nustatyti visam ataskaitiniam laikotarpiui atsižvelgiant į kiekvieną atitinkamą pagrindinį veiklos rezultatų vertinimo rodiklį, nurodant stebėsenos ir skatinimo tikslais naudotinas metines vertes

2.3. Tikslinių veiklos rodiklių indėlio į Sąjungos masto tikslinius veiklos rodiklius ir poveikio jiems aprašymas ir paaiškinimas

2.4. Tikslinių veiklos rodiklių indėlio funkcinių oro erdvės blokų lygmeniu ir poveikio funkciniams oro erdvės blokams aprašymas.

3. KIEKVIENOS FUNKCIJOS INDĖLIS

3.1. Kiekvienai funkcijai (OESV, Europos maršrutų tinklo kūrimo, SSR atsakiklių kodų, dažnių) taikomi individualūs veiklos rezultatų tikslai.

4. KARINIS ASPEKTAS

4.1. Plano civilinio ir karinio aspekto aprašymas, kuriame aptariama, kaip taikomas lankstaus oro erdvės naudojimo principas, kad tinkamai atsižvelgiant į karinės operacijos efektyvumą būtų didinamas pajėgumas, taip pat, jei reikia, nurodomi atitinkami veiklos rezultatų vertinimo rodikliai ir tiksliniai rodikliai, atitinkantys veiklos rezultatų plano rodiklius ir tikslinius rodiklius.

5. JAUTRUMO ANALIZĖ IR PALYGINIMAS SU ANKSTESNIU VEIKLOS REZULTATŲ PLANU

5.1. Jautrumas išorinėms prielaidoms

5.2. Palyginimas su ankstesniu veiklos rezultatų planu.

6. VEIKLOS REZULTATŲ PLANO ĮGYVENDINIMAS

6.1. Aprašomos veiklos rezultatų tikslams pasiekti naudojamos priemonės:

— stebėjimo mechanizmai, skirti užtikrinti, kad būtų vykdoma saugos veikla ir įgyvendinami verslo planai,

— veiklos rezultatų planų įgyvendinimo stebėsenos ir ataskaitų teikimo priemonės, be kita ko, nurodant, kaip reaguoti, kai per ataskaitinį laikotarpį tikslai nepasiekiami.

IV PRIEDAS

VEIKLOS REZULTATŲ PLANŲ IR TIKSLINIŲ RODIKLIŲ VERTINIMO PRINCIPAI

Komisija taiko šiuos vertinimo kriterijus:

1. BENDRIEJI KRITERIJAI

a) Atitiktis reikalavimams, susijusiems su veiklos rezultatų plano rengimu ir tvirtinimu, ir visų pirma veiklos rezultatų plane pateiktų pagrindžiančių duomenų vertinimas;

b) faktinė analizė, atsižvelgiant į kiekvienos atskiros valstybės bendrąją padėtį, įskaitant naujausius ekonominius pokyčius ir eismo prognozes;

c) veiklos rezultatų lygis ataskaitinio laikotarpio pradžioje ir atitinkamos tolesnės tobulinimo galimybės;

d) ankstesniu ataskaitiniu laikotarpiu pasiektas veiklos rezultatų lygis;

e) investicijų ir kapitalo išlaidų svarba, atsižvelgiant į pagrindinį Europos OEV planą, Reglamento (EB) Nr. 550/2004 15a straipsnyje nurodytus bendrus projektus, taip pat, atitinkamai, į tinklo strateginį planą ir funkcinių oro erdvės blokų ar regionų lygmeniu pasiektą sąveiką;

f) suinteresuotųjų šalių konsultacijų dėl siūlomų tikslinių rodiklių rezultatai.

2. SAUGA

a) Saugos valdymo veiksmingumo vietos lygmeniu palyginimas su Sąjungos masto tiksliniu rodikliu;

b) rizikos analizės priemonės metodika grindžiamos pavojingumo klasifikacijos taikymo vietos lygmeniu rezultatų palyginimas su Sąjungos masto tiksliniu rodikliu;

c) teisingumo principo taikymas vietos lygmeniu.

3. APLINKA

Vidutinis tikrosios trajektorijos horizontalaus maršrutinio skrydžio veiksmingumas:

a) palyginimas su ankstesnių metų veiklos rezultatais;

b) palyginimas su pamatine verte, grindžiama tinklo valdytojo pateikta informacija;

c) derėjimas su tinklo valdytojo parengtu Europos maršrutų tinklo gerinimo planu.

4. PAJĖGUMAS

Maršrutinio užlaikymo lygis. Pagal veiklos rezultatų planus numatomų maršrutinio užlaikymo atvejų dėl OESV skaičiaus palyginimas su:

a) pamatine verte, grindžiama tinklo valdytojo parengtame tinklo veiklos plane pateikta informacija;

b) maršruto oro navigacijos paslaugų teikėjo (-ų) parengtu pajėgumų planu, nurodytu tinklo valdytojo parengtame tinklo veiklos plane.

Vidutinis atvykstančių orlaivių užlaikymas dėl OESV nacionaliniu lygmeniu. Veiklos rezultatų planuose pateiktų pagrindžiančių duomenų vertinimas ir, visų pirma:

a) palyginimas su ankstesnių penkerių metų veiklos rezultatais;

b) atskirų oro uostų vaidmuo siekiant vietos tikslinių rodiklių ir jų veiklos rezultatų palyginimas su kitų panašių oro uostų veiklos rezultatais;

c) praktinė nauda, kurios tikimasi gauti iš planuojamų iniciatyvų.

5. EKONOMINIS EFEKTYVUMAS

a) Nustatytų vieneto sąnaudų pokyčiai: vertinimas, ar pateiktos nustatytos vieneto sąnaudos ir toliau derės su Sąjungos masto ekonominio efektyvumo tiksliniu rodikliu ir ar jos padės tinkamai siekti minėto tikslinio rodiklio visą ataskaitinį laikotarpį ir kiekvienais atskirais metais, prireikus atsižvelgiant į restruktūrizavimo išlaidas;

b) terminalo vieneto sąnaudų pokyčiai: vertinimas, ar pateiktos nustatytos vieneto sąnaudos ir toliau derės su Sąjungos masto ekonominio efektyvumo tiksliniu rodikliu ir ar jos padės tinkamai siekti minėto tikslinio rodiklio visą ataskaitinį laikotarpį ir kiekvienais atskirais metais. Be to, atliekant vertinimą taikomi šie kriterijai:

i) derėjimas su maršruto nustatytų vieneto sąnaudų pokyčiais, atsižvelgiant į visus šioms sąnaudoms bendrus aspektus;

ii) derėjimas su prielaidomis, taikomomis maršruto ekonominio efektyvumo tiksliniam rodikliui nustatyti (pvz., infliacija, ekonominėmis prielaidomis, eismo tendencijomis);

iii) planuojamos pastangos, palyginti su ankstesniais terminalo oro navigacijos paslaugų sąnaudų tendencijomis;

iv) bendrų oro navigacijos paslaugų, teikiamų nuo vartų iki vartų, nustatytų sąnaudų pokyčiai;

v) visų pokyčių, susijusių su sąnaudų paskirstymu maršruto ir terminalo oro navigacijos paslaugoms, palyginti su ankstesniu ataskaitiniu laikotarpiu, ir visų per einamąjį ataskaitinį laikotarpį įvykusių pokyčių, aprašymas ir pagrindimas ir

vi) visos konkrečios vietos aplinkybės;

c) nustatytų vieneto sąnaudų lygis: pateiktų vietos lygmens vieneto sąnaudų palyginimas su Komisijos įgyvendinant 10 straipsnio 5 dalį nustatytomis vidutinėmis valstybių narių ar funkcinių oro erdvės blokų, veikiančių panašioje funkcinėje ir ekonominėje aplinkoje, vieneto sąnaudomis;

d) kapitalo sąnaudos:

i) kapitalo sąnaudoms apskaičiuoti naudojamos turto bazės lygis ir (arba) sudedamosios dalys;

ii) kapitalo sąnaudos neatskaičius mokesčių, įskaitant skolų palūkanų normą ir kapitalo grąžą, ir

iii) oro navigacijos paslaugų teikėjų kapitalo grąža;

e) sąnaudų, patirtų pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 6 straipsnio 2 dalies a ir b punktus ir įtrauktų į nustatytas sąnaudas, lygis ir (arba) sudedamosios dalys;

f) eismo prognozių prielaidos: veiklos rezultatų plane naudojamų vietos lygmens paslaugų vienetų prognozių palyginimas su Eurokontrolės statistikos ir prognozių tarnybos (STATFOR) eismo prognozėmis, kurias galima gauti likus trims mėnesiams iki veiklos rezultatų plano pateikimo;

g) ekonominės prielaidos:

i) vertinimas, ar veiklos rezultatų plane taikomos infliacijos prielaidos atitinka Tarptautinio valiutos fondo vartotojų kainų indekso standartinę prognozę, ir visus nukrypimus pagrindžiančių duomenų vertinimas;

ii) prielaidų, pagal kurias apskaičiuojamos išlaidos pensijoms, įtrauktos į nustatytas sąnaudas, aprašymo ir pagrindimo vertinimas;

iii) galiojančių atitinkamų nacionalinių pensijų taisyklių ir pensijų apskaitos taisyklių, kuriomis grindžiamos pensijų prielaidos, aprašymo vertinimas;

iv) paskolų, kuriomis finansuojamas oro navigacijos paslaugų teikimas, palūkanų normų prielaidų aprašymo ir pagrindimo vertinimas, įskaitant su paskolomis susijusios informacijos (sumų, paskolos suteikimo trukmės ir t. t.) ir derėjimo su skolų palūkanų normos (svertiniu) vidurkiu, taikomu kapitalo sąnaudoms neatskaičius mokesčių ir į nustatytas sąnaudas įtrauktoms kapitalo sąnaudoms apskaičiuoti, vertinimą;

v) tarptautinių apskaitos standartų nuostatų neatitinkančių galimų koregavimų aprašymo ir pagrindimo vertinimas.

h) sąnaudų, kurioms netaikomi Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 391/2013 14 straipsnio 1 dalies a ir b punktai, lygis, sudedamosios dalys ir pagrindimas;

i) jei taikoma, gryna nauda, kurią po restruktūrizacijos ilgainiui gaus oro erdvės naudotojai, palyginti su susigrąžintomis restruktūrizavimo išlaidomis.

V PRIEDAS

DUOMENŲ, TEIKTINŲ ŠIO REGLAMENTO ĮGYVENDINIMO TIKSLAIS, SĄRAŠAS

Veiklos rezultatų apžvalgos tikslais teikiami arba skelbiami duomenys:

1. NACIONALINIŲ PRIEŽIŪROS INSTITUCIJŲ TEIKIAMI DUOMENYS

1.1. **Duomenų rinkinio specifikacija**

Nacionalinės priežiūros institucijos teikia šiuos duomenis:

a) informaciją, būtiną siekiant laikytis I priede nurodytų pagrindinių saugos veiklos rezultatų vertinimo rodiklių;

be to, nacionalinės priežiūros institucijos užtikrina, kad būtų prieinami šie duomenys:

b) OESV centrinio padalinio, apibrėžto Reglamente (ES) Nr. 255/2010 dėl ATFM, naudojami ir apskaičiuoti duomenys, pvz., bendrojo oro eismo pagal SPT skrydžių planai, tikrieji maršrutai, 30 sekundžių intervalais teikiamais pranešimais grindžiami stebėjimo duomenys, duomenys apie maršrutinių užlaikymo atvejų ir užlaikymo oro uostuose atvejų dėl OESV, OESV priemonių išlygos, duomenys apie OESV laiko tarpsnių laikymąsi ir sąlyginių maršrutų naudojimo dažnumą;

c) su OEV susijusių saugos įvykių duomenys;

d) informacija apie saugos rekomendacijas ir taisomuosius veiksmus, kurių imtasi remiantis su OEV susijusių incidentų analize ir (arba) tyrimu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 996/2010 ([1]) dėl avarijų tyrimo ir Direktyvą 2003/42/EB dėl pranešimų apie civilinės aviacijos įvykius;

e) informacija apie priemones, skirtas teisingumo principo taikymui skatinti;

f) duomenys, naudojami vykdant Komisijos reglamento (EB) Nr. 2150/2005, nustatančio lankstaus oro erdvės naudojimo bendrąsias taisykles ([2]), 4 straipsnio 1 dalies m ir n punktuose nurodytas užduotis;

g) duomenys, naudojami vykdant Komisijos reglamento (ES) Nr. 677/2011, kuriuo nustatomos išsamios oro eismo valdymo (OEV) tinklo funkcijų vykdymo taisyklės, V priedo 8 dalyje nurodytas užduotis.

Nacionalinės priežiūros institucijos užtikrina, kad atliekant įvykių analizę būtų privalomai naudojamasi bendru priežastinių ir (arba) poveikį darančių veiksnių sąrašu.

Nacionalinės priežiūros institucijos renka ir skelbia šią informaciją:

h) oro navigacijos paslaugų teikėjų, naudojant automatizuotas saugos duomenų registravimo sistemas (jei tokių turima), surinktą informaciją;

i) informaciją bent apie skirstymo minimumo pažeidimų, įsibrovimų į kilimo ir tūpimo taką, oro erdvės pažeidimų ir su OEV susijusių įvykių visose oro eismo paslaugas teikiančiose tarnybose tendencijas;

j) informaciją apie tai, kaip nacionalinės ir (arba) funkcinius oro blokus valdančios institucijos, siekdamos kuo didesnės naudos civiliams ir kariškiams oro erdvės naudotojams, taiko lankstaus oro erdvės naudojimo principą.

1.2. **Duomenų teikimo periodiškumas ir galutiniai terminai**

1.1 dalies a, c, d, e, f, h ir i punktuose nurodyti duomenys teikiami kasmet. Iki kiekvienų metų vasario 1 d. nacionalinės priežiūros institucijos Europos aviacijos saugos agentūrai teikia ataskaitas apie ankstesnių metų klausimynų dėl saugos valdymo veiksmingumo (1.1 dalies a punktas) ir teisingumo principo (1.1 dalies e punktas) metinius vertinimus. Jei pagrindinių veiklos rezultatų vertinimo rodiklių metinis vertinimas keičiasi, tuos pakeitimus nacionalinės priežiūros institucijos pateikia iki kitos metinės ataskaitos pateikimo termino.

1.1 dalies b ir g punktuose nurodyti duomenys teikiami kas mėnesį.

Iki kiekvienų metų vasario 1 d. nacionalinės priežiūros institucijos teikia ankstesnių metų lankstaus oro erdvės naudojimo principo taikymo apžvalgą, kaip nurodyta 1.1 dalies j punkte.

([1]) OL L 319, 1994 12 12, p. 14.
([2]) OL L 342, 2005 12 24, p. 20.

2. ORO NAVIGACIJOS PASLAUGŲ TEIKĖJŲ TEIKIAMI DUOMENYS

Šis skyrius taikomas oro navigacijos paslaugų teikėjams, kurie teikia 1 straipsnio 2 dalyje nurodytas paslaugas. Atskirais atvejais nacionalinės institucijos gali įtraukti oro navigacijos paslaugų teikėjus, vykdančius veiklą oro uostuose, kuriuose nesiekiama 1 straipsnio 3 dalyje nustatyta riba. Apie tai jos atitinkamai praneša Komisijai.

2.1. **Duomenų rinkinio specifikacija**

Oro navigacijos paslaugų teikėjai teikia:

a) jei teikiami 2013 m. ir ankstesni duomenys – duomenis, nurodytus 2008 m. gruodžio 31 d. Eurokontrolės specifikacijoje „Eurokontrolės specifikacija dėl ekonominės informacijos atskleidimo“ (2.6 leidimas su nuoroda Nr. Eurocontrol-SPEC-0117), o jei teikiami 2014 m. ir vėlesni duomenys – duomenis, nurodytus 2012 m. gruodžio 4 d. Eurokontrolės specifikacijoje (3.0 leidimas);

b) metines ataskaitas ir su veiklos rezultatais susijusią verslo planų ir metinio plano, kurį oro navigacijos paslaugų teikėjas parengia pagal Reglamento (ES) Nr. 1035/2011 I priedo 2.2 ir 9 skirsnius, dalį;

c) savo ataskaitinio laikotarpio investicijų planą;

d) informaciją, būtiną siekiant laikytis I priedo 2 skirsnio 1.1 dalies a punkte nurodyto saugos srities pagrindinių veiklos rezultatų vertinimo rodiklių;

e) informaciją apie priemones, skirtas teisingumo principo taikymui skatinti;

oro navigacijos paslaugų teikėjai renka ir teikia šiuos duomenis:

f) informaciją, surinktą naudojant automatizuotas saugos duomenų registravimo sistemas, jei tokių turima;

g) informaciją bent apie skirstymo minimumo pažeidimų, įsibrovimų į kilimo ir tūpimo taką, oro erdvės pažeidimų ir su OEV susijusių įvykių visose oro eismo paslaugas teikiančiose tarnybose tendencijas.

2.2. **Duomenų teikimo periodiškumas ir galutiniai terminai**

2.1 dalies a punkte nurodytų n metų duomenys teikiami kasmet iki n + 1 metų liepos 15 d., išskyrus išankstinius duomenis, – jie teikiami iki n + 1 metų lapkričio 1 d.

2.1 dalies b, c, d, e ir f punktuose nurodyti duomenys teikiami kasmet.

Iki kiekvienų metų vasario 1 d. oro navigacijos paslaugų teikėjai Europos aviacijos saugos agentūrai teikia ataskaitas apie ankstesnių metų klausimynų dėl saugos valdymo veiksmingumo (1.1 dalies d punktas) ir teisingumo principo (1.1 dalies e punktas) metinius vertinimus. Jei pagrindinių veiklos rezultatų vertinimo rodiklių metinis vertinimas keičiasi, tuos pakeitimus nacionalinės priežiūros institucijos pateikia iki kitos metinės ataskaitos pateikimo termino.

2.1 dalies g punkte nurodyti duomenys teikiami kasmet.

3. ORO UOSTŲ VEIKLOS VYKDYTOJŲ TEIKIAMI DUOMENYS

Šis skirsnis taikomas oro uostų veiklos vykdytojams, kuriems taikomas šio reglamento 1 straipsnis.

3.1. **Apibrėžtys**

Šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:

a) oro uosto identifikacija – oro uosto aprašas, kuriame naudojamas standartinis ICAO keturių raidžių kodas, apibrėžtas ICAO dok. Nr. 7910;

b) koordinavimo parametrai – Reglamente (EEB) Nr. 95/93 apibrėžti koordinavimo parametrai;

c) deklaruotasis oro uosto pajėgumas – koordinavimo parametrai, išreikšti didžiausiu laiko tarpsnių per laiko vienetą (angl. *block period*) skaičiumi, kurį gali suteikti koordinatorius;

d) orlaivio registracijos numeris – raidiniai skaitmeniniai ženklai, atitinkantys tikrąjį orlaivio registracijos numerį;

e) orlaivio tipas – orlaivio tipo žymuo (iki keturių ženklų), kaip nurodyta ICAO dok. Nr. 8643;

f) skrydžio identifikatorius – raidinių skaitmeninių ženklų grupė, naudojama skrydžiui identifikuoti (ICAO skrydžio plano 7 punktas).

g) „išvykimo aerodromo kodas“ ir „paskirties aerodromo kodas“ – oro uosto kodas, kuriam naudojamas ICAO keturių raidžių arba IATA trijų raidžių oro uostų žymuo;

h) išvykimo ir atvykimo laiko žymos – duomenys, kuriais nurodomas:

i) tikrasis trinkelių patraukimo laikas (angl. *off-block time*);

ii) tikrasis kilimo laikas;

iii) tikrasis tūpimo laikas;

iv) tikrasis trinkelių pristūmimo laikas (angl. *on-block time*);

i) planuojamas išvykimo laikas (trinkelių patraukimas) – numatoma orlaivio išvykimo iš išvykimo stovėjimo vietos data ir laikas;

j) tikrasis trinkelių patraukimo laikas – data ir laikas, kai orlaivis palieka stovėjimo vietą (atstumiamas arba savo eiga);

k) tikrasis kilimo laikas – orlaivio pakilimo nuo kilimo tako data ir laikas (ratų atitrūkimas);

l) tikrasis tūpimo laikas – orlaivio tūpimo data ir laikas (žemės palietimas);

m) planuojamas atvykimo laikas (trinkelių pristūmimas) – planuojama orlaivio atvykimo į atvykimo stovėjimo vietą data ir laikas;

n) tikrasis trinkelių pristūmimo laikas – data ir laikas, kai orlaivis atvykimo stovėjimo vietoje įjungia stovėjimo stabdžius;

o) skrydžių taisyklės – taisyklės, kurių laikomasi vykdant skrydį. SPT taikomos orlaiviams, skrendantiems pagal Čikagos konvencijos 2 priede nustatytas skrydžių pagal prietaisus taisykles, o VST taikomos orlaiviams, skrendantiems pagal tame pačiame priede nustatytas vizualiųjų skrydžių taisykles. Tarnybinis oro eismas (angl. OAT) – valstybės orlaivių, nesilaikančių Čikagos konvencijos 2 priede nustatytų taisyklių, eismas (ICAO skrydžio plano 8 punktas);

p) skrydžio tipas – skrydžio tipas, apibrėžtas ICAO dok. Nr. 4444 (2007 m. birželio mėn. 15-asis leidimas) 2 priedėlyje;

q) „oro uosto atvykimo laiko tarpsnis“ ir „oro uosto išvykimo laiko tarpsnis“ – Reglamente (EEB) Nr. 95/93 apibrėžtas laiko tarpsnis, priskiriamas atvykstamajam arba išvykstamajam skrydžiui;

r) „kilimo ir tūpimo tako atvykimo žymuo“ ir „kilimo ir tūpimo tako išvykimo žymuo“ – kilti ir tūpti naudojamo kilimo ir tūpimo tako ICAO žymuo (pvz., 10L);

s) atvykimo stovėjimo vietos žymuo – pirmosios stovėjimo vietos, kurioje orlaivis sustojo po atvykimo, žymuo;

t) išvykimo stovėjimo vietos žymuo – paskutinės stovėjimo vietos, kurioje orlaivis stovėjo prieš išvykimą iš oro uosto, žymuo;

u) užlaikymo priežastys – standartiniai IATA užlaikymo kodai, apibrėžti 2011 m. metinio CODA sąvado „Oro transporto vėlavimas Europoje“ ([1]) F skirsnyje, kuriuos pateikiant nurodoma užlaikymo trukmė. Kai skrydžiui galima priskirti keletą priežasčių, pateikiamas užlaikymo priežasčių sąrašas;

v) informacija apie ledo šalinimo arba priešledžio procedūras – informacija apie tai, ar vykdyti ledo šalinimo ar priešledžio veiksmai ir, jei jų būta, nurodoma vieta (prieš išvykstant iš išvykimo stovėjimo vietos arba kitoje vietoje iš jos išvykus, t. y. po trinkelių patraukimo);

w) atšauktas skrydis – suplanuotas atvykstamasis ar išvykstamasis skrydis, kuriam taikomos šios sąlygos:

i) skrydžiui suteiktas oro uosto laiko tarpsnis ir

([1]) http://www.eurocontrol.int/documents/coda-digest-annual-2011.

ii) skrydį oro vežėjas patvirtino prieš dieną ir (arba) jis buvo įtrauktas į kasdienį skrydžių tvarkaraščių sąrašą, oro uosto veiklos vykdytojo sudarytą dieną prieš skrydį, bet

iii) orlaivis iš tikrųjų nenutūpė arba nepakilo.

x) tikrasis atšaukimo laikas – tikroji suplanuoto skrydžio atvykimo arba išvykimo data ir laikas.

3.2. **Duomenų rinkinio specifikacija**

3.2.1. Oro uostų veiklos vykdytojai pateikia šiuos duomenis:

a) oro uosto identifikacijos duomenis;

b) deklaruotojo oro uosto pajėgumo;

c) visus koordinavimo parametrus, susijusius su oro navigacijos paslaugomis;

d) planuojamo paslaugos kokybės lygio (duomenis apie užlaikymą, punktualumą ir kt.), susijusio su deklaruotuoju oro uosto pajėgumu, jei toks kokybės lygis nustatytas;

e) išsamus rodiklių (jei nustatyti), taikomų planuojamam paslaugos kokybės lygiui nustatyti, aprašymas.

3.2.2. Skrydžio duomenys, kuriuos oro uostų veiklos vykdytojai teikia apie kiekvieną tupiantį ar kylantį orlaivį:

a) orlaivio registracijos numeris;

b) orlaivio tipas;

c) skrydžio identifikatorius;

d) išvykimo ir paskirties aerodromų kodai;

e) planuojamas išvykimo laikas (trinkelių patraukimas);

f) planuojamas atvykimo laikas (trinkelių pristūmimas);

g) išvykimo ir atvykimo laiko žymos;

h) skrydžio taisyklės ir skrydžio tipas;

i) oro uosto atvykimo ir išvykimo laiko tarpsnis, jei žinomas;

j) kilimo ir tūpimo tako atvykimo ir išvykimo žymuo;

k) atvykimo ir išvykimo stovėjimo vietos žymuo;

l) užlaikymo priežastys, jei žinomos (tik išvykstamiesiems skrydžiams);

m) informacija apie ledo šalinimo arba priešledžio procedūras, jei turima.

3.2.3. Skrydžio duomenys, kuriuos oro uostų veiklos vykdytojai teikia apie kiekvieną atšaukiamą skrydį:

a) skrydžio identifikatorius;

b) orlaivio tipas;

c) planuojamas išvykimo laikas (trinkelių patraukimas);

d) planuojamas atvykimo laikas (trinkelių pristūmimas);

e) numatytas išvykimo ir paskirties oro uostas;

f) oro uosto atvykimo ir išvykimo laiko tarpsniai, jei žinomi;

g) atšaukimo priežastis;

h) tikrasis atšaukimo laikas.

3.2.4. Oro uostų veiklos vykdytojai gali pateikti:

a) savanoriškas oro uostų oro navigacijos paslaugų teikimo suprastėjimo ar nutraukimo ataskaitas;

b) savanoriškas ataskaitas apie oro navigacijos paslaugų saugos įvykius;

c) savanoriškas ataskaitas apie terminalų pajėgumo trūkumus;

d) savanoriškas ataskaitas apie konsultacinius susitikimus su oro navigacijos paslaugų teikėjais ir valstybėmis.

3.2.5. Oro uostų veiklos vykdytojai, naudodami automatizuotas saugos duomenų registravimo sistemas, jei tokių turi, renka ir teikia informaciją bent apie įsibrovimus į kilimo ir tūpimo taką.

3.3. **Duomenų teikimo periodiškumas ir galutiniai terminai**

3.2.1 dalyje nurodyti duomenys teikiami du kartus per metus pagal Reglamento (EEB) Nr. 95/93 6 straipsnyje nustatytą grafiką.

3.2.2 ir 3.2.3 dalyse nurodyti duomenys teikiami kas mėnesį ir per mėnesį po mėnesio, kurį vykdytas skrydis, pabaigos.

3.2.4 dalyje nurodyti duomenys teikiami kasmet.

3.2.4 dalyje nurodytos ataskaitos gali būti teikiamos bet kuriuo metu.

4. ORO UOSTŲ KOORDINATORIŲ TEIKIAMI DUOMENYS

4.1. **Duomenų rinkinio specifikacija**

Oro uostų koordinatoriai teikia Reglamento (EEB) Nr. 95/93 4 straipsnio 8 dalyje nurodytus duomenis.

4.2. **Duomenų teikimo periodiškumas ir galutiniai terminai**

Duomenys teikiami du kartus per metus pagal Reglamento (EEB) Nr. 95/93 6 straipsnyje nustatytą grafiką.

5. ORO TRANSPORTO BENDROVIŲ TEIKIAMI DUOMENYS

Šis skirsnis taikomas oro transporto bendrovėms, kurios per paskutinius trejus metus Europos oro erdvėje įvykdė daugiau kaip vidutiniškai 35 000 skrydžių per metus.

5.1. **Apibrėžtys**

5.1.1. Be 3.1 dalyje nustatytų apibrėžčių, šiame priede vartojamos ir šios apibrėžtys:

a) sudegintas degalų kiekis : tikrasis skrydžio metu (nuo vartų iki vartų) sudegintas degalų kiekis;

b) tikrasis orlaivio manevrinis svoris : tikrasis orlaivio svoris metrinėmis tonomis prieš įjungiant variklį.

5.2. **Duomenų rinkinio specifikacija**

5.2.1. Duomenys, kuriuos oro transporto bendrovės teikia apie kiekvieną šio reglamento geografinėje taikymo srityje vykdomą skrydį:

a) orlaivio registracijos numeris;

b) orlaivio tipas;

c) skrydžio identifikatorius;

d) skrydžio taisyklės ir skrydžio tipas;

e) išvykimo ir paskirties oro uostų kodai;

f) kilimo ir tūpimo tako atvykimo ir išvykimo žymuo, jei žinomas;

g) atvykimo ir išvykimo stovėjimo vietos žymuo, jei žinomas;

h) planuojamas išvykimo laikas (trinkelių patraukimas);

i) planuojamas atvykimo laikas (trinkelių pristūmimas);

j) planuojamo ir tikrojo išvykimo ir atvykimo laiko žymos;

k) užlaikymo priežastys;

l) informacija apie ledo šalinimo arba priešledžio procedūras, jei turima.

5.2.2. Oro transporto bendrovės 3.2.3 dalyje nurodytus duomenis teikia apie kiekvieną šio reglamento geografinėje taikymo srityje atšaukiamą skrydį.

5.2.3. Be duomenų, kuriuos privaloma pateikti pagal 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 96/61/EB ([1]), IV priedo B dalį, oro transporto bendrovės gali pateikti Komisijai šiuos duomenis apie kiekvieną šio reglamento geografinėje taikymo srityje jų vykdomą skrydį:

a) sudegintą degalų kiekį,

b) tikrąjį orlaivio manevrinį svorį.

5.2.4. Oro transporto bendrovės gali pateikti:

a) savanoriškas ataskaitas apie galimybę naudotis oro erdve,

b) savanorišką ataskaitą apie oro uostų oro navigacijos paslaugų teikimo suprastėjimą ar nutraukimą,

c) savanoriškas ataskaitas apie oro navigacijos paslaugų saugos įvykius,

d) savanoriškas ataskaitas apie maršruto pajėgumo trūkumus, ribų nustatymą arba maršruto keitimą,

e) savanoriškas ataskaitas apie konsultacinius susitikimus su oro navigacijos paslaugų teikėjais ir valstybėmis.

5.2.5. Oro transporto bendrovės teikia informaciją, surinktą naudojant automatizuotas saugos duomenų registravimo sistemas (jei tokias turi), bent apie skirstymo minimumo pažeidimus ir įsibrovimus į kilimo ir tūpimo taką.

5.3. **Duomenų teikimo periodiškumas**

5.2.1, 5.2.2 ir 5.2.3 dalyse nurodyti duomenys teikiami kas mėnesį.

5.2.4 dalyje nurodytos ataskaitos gali būti teikiamos bet kuriuo metu.

5.2.5 dalyje nurodyti duomenys teikiami kasmet.

([1]) OL L 275, 2003 10 25, p. 32.